





Commentaire sur le thème des illustrations	3
<b>Avant-propos</b>	
Activité commerciale	6
Organigramme de Raiffeisen Suisse	10
<b>Rapport financier</b>	
Marche des affaires	14
Bilan	20
Compte de résultat	21
Affectation proposée du bénéfice disponible	22
Tableau de financement	22
Annexe aux comptes annuels	26
Informations sur le bilan	38
Informations sur les opérations hors bilan	54
Informations sur le compte de résultat	57
Rapport de l'organe de contrôle	63
Bilan – Aperçu sur 5 ans	66
Compte de résultat – Aperçu sur 5 ans	67





## «Seul celui qui connaît son but, trouve son chemin.»

Laozi, philosophe chinois

Le chemin du travail est bien plus que la distance entre le domicile et le lieu de travail. Il offre du temps pour se préparer à la journée qui s'annonce, permet de prendre de la distance le soir, apporte des rencontres et constitue un rituel régulier voire quotidien. Chaque jour ouvrable, quelque 8000 collaboratrices et collaborateurs de Raiffeisen sont en route vers leur banque dans toute la Suisse.

Leurs trajets sont souvent courts parce qu'ils vivent et habitent dans le périmètre commercial de leur banque. Cela leur offre une plus grande proximité avec les clients et donc une meilleure compréhension de leurs besoins. Les photos du rapport d'activité 2006 montrent les collaborateurs de Raiffeisen à pied, en voiture, en bus, à vélo, en tram, à motocyclette ou en bac. Le trajet de chaque collaborateur est aussi individuel et unique que sa personnalité.

La variété des chemins empruntés est symbolique des multiples voies que les collaborateurs de Raiffeisen ouvrent à leurs clients. Elle montre en outre comment des chemins très différents mènent à Raiffeisen, au sens propre, mais surtout au sens figuré: nos collaboratrices et collaborateurs apportent à Raiffeisen ce qu'ils ont d'absolument unique: leur origine, leur qualification, leurs connaissances et leur personnalité. Chaque jour, ils se mettent au service de leurs clients, ils suivent leur cheminement et cernent leurs desiderata pour trouver les meilleures solutions. Ainsi, chaque jour, d'innombrables voies s'ouvrent à eux.

C'est pourquoi ce rapport d'activité accorde une place centrale aux collaborateurs; cette démarche est aussi un signe de remerciement pour leur engagement au quotidien, qui est en définitive à l'origine du succès de Raiffeisen.



**Denise Bieri, collaboratrice Logistique, Banque Raiffeisen de Bâle.** 30 minutes en tram pour se rendre de Riehen à Bâle. Effectue le même trajet depuis 6 ans. «J'apprécie la solitude durant le trajet et le temps dont je dispose pour admirer le paysage ou lire le journal.»



**Activité commerciale** Le Groupe Raiffeisen ne cesse de renforcer sa position sur le marché et jouit d'une excellente réputation. Les quelque 8000 collaborateurs qui œuvrent au sein des Banques Raiffeisen et du Groupe sont à l'origine de cette réussite: ils rendent Raiffeisen digne de toute confiance, non sans lui donner un visage sympathique.

La principale mission de Raiffeisen Suisse est d'assumer la direction stratégique du Groupe Raiffeisen et de soutenir les 405 Banques Raiffeisen indépendantes. Pour ces dernières, cette assistance leur permet de se concentrer sur leurs compétences de base, à savoir le service de conseil personnel à la clientèle et la diffusion des produits bancaires Raiffeisen.

#### **Marchés florissants en 2006**

2006 aura été l'année boursière par excellence. De nombreux indices boursiers ont atteint leurs plus-hauts historiques et les titres des investisseurs ont généré des bénéfices conséquents. Cette évolution est d'autant plus réjouissante que ces excellentes performances se sont basées sur l'économie réelle, ce qui n'avait pas été le cas à la fin des années 90. La conjoncture favorable, qui s'est étendue à divers secteurs économiques et zones géographiques, a été largement soutenue.

#### **Opérations hypothécaires**

En 2006, les Banques Raiffeisen sont parvenues à poursuivre leur croissance sur un marché hypothécaire âprement disputé. Les opérations hypothécaires demeurent la source principale de produits des Banques Raiffeisen. Les clients disposent d'une vaste gamme de modèles hypothécaires adaptés à leurs besoins. En 2006, la marque a lancé l'assurance hypothèque Raiffeisen, un produit de niche qui permet aux clients hypothécaires de s'assurer non seulement contre les conséquences financières d'une perte d'emploi mais aussi contre les risques financiers en cas de décès.

Comme par le passé, les Banques Raiffeisen bénéficient d'avantages concurrentiels non négligeables dans le secteur hypothécaire: l'ancrage local, la proximité avec la clientèle et la constance des relations entretenues avec cette dernière sont autant de qualités qui laissent présager un succès durable. La marque est néanmoins appelée à étoffer en permanence son offre de produits et de prestations ainsi que son conseil afin de jouer un rôle actif sur le marché et d'asseoir sa réussite.

#### **Opérations de placement**

Raiffeisen a continué de développer sa collaboration stratégique avec le Groupe Vontobel qui assure la gestion des quelque 320 000 dépôts clients de l'ensemble des Banques Raiffeisen depuis début octobre 2006. A l'heure actuelle, cette coopération dans le domaine des opérations sur titres reste unique sur le marché bancaire suisse, eu égard notamment au nombre de dépôts clients, de transactions et de collaborateurs impliqués.

L'année dernière, Raiffeisen a fortement renforcé ses efforts dans les opérations de placement: le slogan «Bienvenue dans votre banque de placement» illustre parfaitement cette volonté des Banques Raiffeisen d'accueillir à bras ouverts la clientèle de placement. La coopération avec le Groupe Vontobel a permis de lancer quatre nouveaux produits dans le seul domaine des fonds de placement. Ils constituent soit des placements de base, soit des éléments de portefeuilles largement diversifiés ou de prévoyance privée.

En 2006, les fonds Futura de Raiffeisen ont fêté leur cinquième anniversaire. Ils enregistrent une croissance réjouis-



Pierin Vincenz,  
Président de la Direction du  
Groupe Raiffeisen

sante en termes de volume et une évolution de leur valeur comparable grâce à des stratégies de placement élaborées avec circonspection. Fin juillet 2006, l'agence de notation de fonds Morningstar a attribué la meilleure note qui soit, c'est-à-dire cinq étoiles, au Raiffeisen Futura Swiss Stock, lequel s'est également vu décerner le Lipper Fund Award Switzerland 2006. Parmi tous les fonds en actions qui investissent dans les titres suisses, Raiffeisen Swiss Stock est le seul à afficher les meilleurs résultats en termes d'évolution de valeur constante sur les trois dernières années. Quant au Futura Swiss Franc Bond, Morningstar lui a octroyé quatre étoiles fin juillet 2006.

#### **Affaires avec la clientèle d'entreprises**

Raiffeisen élargira sa gamme de produits et ses prestations destinées à la clientèle d'entreprises en vue de devenir une banque concurrentielle sur ce marché. Les banques sont en mesure d'intensifier les relations clients existantes grâce à des processus simples et d'acquérir de nouveaux clients dans ce segment. C'est donc dans ce dessein que les affaires avec la clientèle d'entreprises ont été renforcées en 2006.

#### **Nouvelle plateforme bancaire**

En décembre 2006, il a été décidé de remplacer les applications bancaires centrales de Raiffeisen Suisse par un nouveau produit standard. Le choix s'est porté sur Avaloq, une solution globale déjà connue. Le transfert des fonctions de la Banque centrale et du trafic des paiements se fera d'ici 2010.

*«Coopérer signifie acquérir un savoir-faire supplémentaire. Nous pouvons ainsi mieux nous concentrer sur nos compétences de base que sont le conseil à la clientèle et la vente de prestations financières.»*

#### **Nouvelles zones de marché**

Le réseau de distribution a été lui aussi élargi. Raiffeisen a poursuivi son extension à de nouvelles zones de marché, dans lesquelles la banque n'était habituellement que peu voire pas du tout présente. Dans l'ensemble, six nouveaux points bancaires ont été ouverts. Les succursales de Raiffeisen Suisse ont également connu une évolution réjouissante en 2006 (total du bilan +4,5%, prêts et crédits +2,5%, fonds de la clientèle +8,4%). Raiffeisen dispose d'un fort potentiel dans les agglomérations qu'il convient d'exploiter en renforçant la présence de la banque et en axant sa politique sur les clients.

#### **Marque forte**

Une vaste offre de produits et des structures de distribution couvrant l'ensemble du territoire ne sont pas pour autant les seules garantes du succès de la marque. En effet, la confiance que les clients témoignent à leur banque et le caractère durable des relations d'affaires qu'un établissement financier entretient avec sa clientèle sont déterminants en la matière. L'image de marque y joue un rôle décisif. Propriétaire d'une marque forte, Raiffeisen jouit d'une image positive en tous points. Le lancement de son nouveau logo,

à la fois moderne et dynamique, le 1<sup>er</sup> mars 2006, lui a permis de s'établir auprès de la clientèle et de s'ancrer dans l'opinion publique.

Outre le nouveau Corporate Design, Raiffeisen soigne son image en sponsorisant les sports de neige suisses. Ce type de sport, qui a toujours été perçu de manière positive par la population helvétique, jouit de sa sympathie, et ce toutes générations confondues. A l'instar des Banques Raiffeisen ouvertes à tout un chacun, les sports de neige, avec la diversité de leurs disciplines, sont des sports d'hiver qui comblent tout le monde. Raiffeisen s'attache à soutenir aussi bien la relève que les athlètes de haut niveau.

### **Congrès bancaire à Martigny**

Les dirigeants du Groupe Raiffeisen se sont réunis au congrès bancaire qui s'est tenu le 9 juin 2006 à Martigny. L'objectif de cette manifestation triennale est de développer des visions communes et de discuter des futurs défis à relever. Pour l'édition 2006, Raiffeisen a eu l'honneur de recevoir des intervenants de renom tels que le professeur Beat Bernet de l'Université de Saint-Gall et Eugen Haltiner, président de la Commission fédérale des banques. Tous deux ont mis en évidence l'évolution future de l'univers bancaire.

L'individualisation croissante de la société oblige les Banques Raiffeisen à abandonner l'idée d'une clientèle homogène aux besoins semblables. A l'avenir, l'univers bancaire aura affaire à des groupes de clients de plus en plus hétérogènes. Une diversification des produits et des prestations s'impose donc. Les collaborations fructueuses entre

Raiffeisen et le Groupe Vontobel ou encore Helvetia seront d'autant plus importantes à l'avenir, tout comme la concentration des Banques Raiffeisen sur leurs compétences-clés et le suivi des clients.

### **Assemblée des délégués à Martigny**

L'Assemblée des délégués s'est également tenue le 10 juin 2006 à Martigny, à la suite du congrès bancaire. Les délégués se sont prononcés sur la nouvelle charte du Groupe Raiffeisen, élaborée de concert avec les Banques Raiffeisen au cours d'un processus intensif. Ils ont aussi accepté le changement de nom de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen en Raiffeisen Suisse.

L'Assemblée des délégués a notamment approuvé l'adaptation des statuts types des Banques Raiffeisen, qui a pour objectif de s'inscrire dans la lignée des modifications qu'a subies le Code des obligations (CO). Le CO exige des organes de révision qu'ils répondent à des exigences professionnelles plus élevées et qu'ils fassent preuve d'une indépendance accrue. L'Assemblée des délégués a donc décidé – et ce pour l'ensemble du Groupe Raiffeisen – de confier à une société de révision externe les tâches d'audit régies par le Code des obligations et prévues pour les Banques Raiffeisen. PricewaterhouseCoopers exercera ce mandat pour une durée de trois ans à compter de 2007 pour les Banques Raiffeisen et, dans le cas de Raiffeisen Suisse, dès l'exercice 2006. Les Conseils de surveillance de Raiffeisen Suisse et des Banques Raiffeisen, qui ont depuis tout temps fait office d'organes de révision, ont donc été supprimés au 31 décembre 2006.

Par ailleurs, les délégués ont approuvé la suppression de deux sièges du Conseil d'administration de Raiffeisen Suisse pour le ramener à onze personnes. Pour la première fois dans l'histoire de Raiffeisen, une femme, Marie-Françoise Perruchoud-Massy de Vercorin (VS), accède au poste de vice-présidente.

#### **Excellente notation**

Un refinancement avantageux constitue l'un des facteurs du succès du Groupe Raiffeisen sur le marché. L'accès au marché des capitaux en est une condition sine qua non. Raiffeisen Suisse a donc demandé à l'agence de rating Moody's de noter le Groupe Raiffeisen, qui s'est vu octroyer un excellent Aa2. Une telle note permet à Raiffeisen de mobiliser plus facilement des capitaux sur le marché de l'argent. Moody's a motivé son rating en s'appuyant sur la situation du Groupe Raiffeisen, tant au niveau légal qu'opérationnel. La garantie statutaire accordée par Raiffeisen Suisse aux Banques Raiffeisen joue ici un rôle capital. Les objectifs stratégiques communs, les directives et les pratiques uniformes en matière de gestion des risques ainsi que l'étroite collaboration au niveau du management bancaire, dans la répartition des ressources financières, dans le maintien des liquidités et dans les activités commerciales ont eux aussi été évalués de manière positive. Eu égard aux diverses conditions du marché, la réussite du Groupe Raiffeisen a été obtenue sans la moindre incidence négative sur le profil de risque.

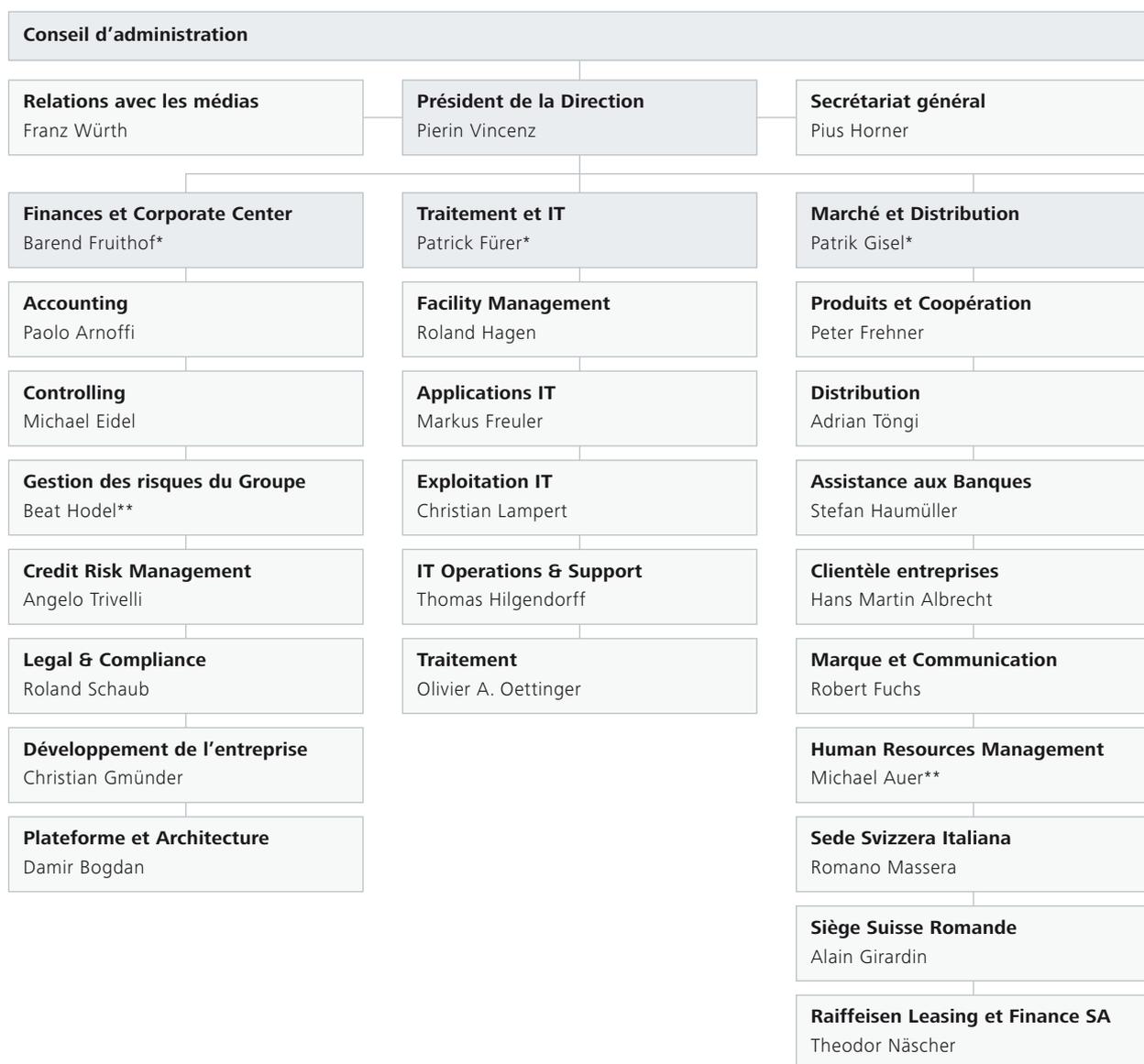
Le rating de Moody's consacre la culture traditionnelle et le travail à la fois fructueux et de grande qualité fourni par les quelque 8000 collaborateurs au sein du Groupe

Raiffeisen. Ces derniers contribuent à la réussite de l'ensemble du groupe bancaire, donnent un visage sympathique à la marque et font sa bonne réputation. J'adresse mes remerciements à l'ensemble des collaborateurs et des Conseils d'administration. Je me réjouis de relever avec vous les défis qui nous attendent. Ouvrons la voie et hissons-nous au premier rang des banques de détail en Suisse.

Pierin Vincenz

Président de la Direction du Groupe Raiffeisen

## Organigramme de Raiffeisen Suisse



**Banque centrale**

Paulo Brügger\*

**Trading & Sales**

Werner Leuthard

**Treasury**

Thomas Brunhart

**Business Engineering & Support**

Marco Tagliaferro

**Succursales**

Robert Signer\*

**Succursale de St-Gall**

Dieter Leopold

**Succursale de Grabs-Werdenberg**

Daniel Meier

**Succursale de Winterthour**

René Bentele

**Succursale de Bâle**

Bruno Stiegeler

**Succursale de Zurich**

Andreas Breitenmoser

**Succursale de Berne**

Daniel Schmid

**Succursale de Thalwil**

Daniel Duca (à partir d'automne 2007)

**Révision interne**

Kurt Zobrist

**Révision interne BR, St-Gall**

Roland Meier

**Révision interne BR, Olten**

Räto Willi

**Révision interne BR, Lausanne**

Jean-Daniel Rossier

**Révision interne BR, Bellinzone**

Katia Carobbio

**Révision interne Raiffeisen Suisse**

Sergio Pesenti

**Révision interne ICT**

Oscar Albin

\* Membre de la Direction

\*\* Membre de la Direction élargie

Situation au 1<sup>er</sup> mars 2007



**Samuele Malaguti, conseiller financier, Banque Raiffeisen de Lugano.** 7 minutes à moto pour se rendre de Pregassona à Lugano. Effectue le même trajet depuis 5 ans. «Chaque jour, je remarque autre chose durant le trajet. La force que je puise en chemin m'accompagne toute la journée.»



**Marche des affaires** L'intégration de Raiffeisen Informatique SA dans Raiffeisen Suisse et l'externalisation de la gestion des titres au Groupe Vontobel ont fortement influencé le compte de résultat. Les comptes annuels de Raiffeisen Suisse font état d'une progression du bénéfice annuel de 3,1%.

En mai de l'exercice écoulé, Raiffeisen Suisse a repris rétroactivement au 1<sup>er</sup> janvier 2006 les activités de Raiffeisen Informatique SA (RISA). Le 1<sup>er</sup> octobre 2006, la gestion de la totalité des 320 000 dépôts clients des Banques Raiffeisen (plus de 400), soit un volume global de 30 milliards de francs, a été transférée avec succès au Groupe Vontobel. Ces deux étapes importantes pour le Groupe Raiffeisen ont influé de manière déterminante sur le compte de résultat de Raiffeisen Suisse. C'est pourquoi toute comparaison avec les chiffres de l'exercice précédent est dépourvue de sens. La reprise des actifs et passifs de RISA n'a affecté le bilan qu'en périphérie.

Raiffeisen Suisse a dégagé un bénéfice de 18,3 millions de francs pour l'exercice écoulé. Le total du bilan a progressé de 3,7%, à 25,3 milliards de francs.

#### **Compte de résultat**

L'évolution des produits et charges a été conforme aux attentes. Grâce à un volume élevé, les produits de l'activité bancaire ordinaire se sont inscrits en augmentation sensible, favorisée surtout par les échanges commerciaux entre les Banques Raiffeisen, mais également par la contribution croissante des succursales de Raiffeisen Suisse. Si l'on tient compte des effets spéciaux consécutifs à l'intégration de RISA, l'augmentation des charges d'exploitation est finalement restée modérée.

**Produits de l'activité bancaire ordinaire** - Le résultat des opérations d'intérêts (annexe 20) s'est établi à 111,2 millions de francs, en croissance de près de 8,4% ou 8,6 millions de francs. Attendue, cette progression importante

s'explique d'abord par l'accroissement significatif du volume de nos propres succursales.

Le résultat des opérations de commissions et des prestations de service (annexe 21) a augmenté de 7,5%, soit une hausse de 5,3 millions de francs par rapport à 2005. Si l'accroissement des revenus provenant des opérations sur titres est de nouveau très net (+16,0%), celui des commissions issues des opérations de prestations de service est plus modeste (4,7%).

En hausse de 15,7%, soit 3,8 millions de francs, par rapport à l'exercice précédent, le résultat des opérations de négoce (annexe 22) s'établit à 28,3 millions de francs. L'introduction d'un nouveau système comptable pour la plateforme de négoce a donné lieu durant l'exercice de référence à une séparation nette entre les livres de négoce et bancaire, ce qui permet désormais d'imputer les charges de refinancement de manière conforme au marché, mais n'autorise pas de comparaison directe avec l'année précédente.

Le poste «Autres résultats ordinaires» a enregistré une progression de 37,7%, soit 65,4 millions de francs, pour atteindre 238,7 millions de francs. L'accroissement significatif des autres produits ordinaires s'explique principalement par l'intégration de RISA (imputation de 73,3 millions de francs des prestations informatiques aux sociétés du Groupe).

**Charges d'exploitation** - Les charges de personnel (annexe 24) ont enregistré une hausse à 230,8 millions de francs pendant l'exercice sous revue. L'effectif du personnel

de Raiffeisen Suisse a reculé de 1,3%, à 1443 unités. L'intégration de RISA a permis de réaliser la plus grande partie de ces économies. A la faveur de la bonne situation financière, le Groupe a pu procéder à des ajustements salariaux de 2,5% et distribuer des primes sur résultat plus importantes.

Les autres charges d'exploitation (annexe 25) se sont élevées durant l'exercice de référence à 139,5 millions de francs. L'intégration de RISA a entraîné une baisse des coûts informatiques de 11 millions mais aussi un alourdissement des autres charges d'exploitation d'environ 8 millions de francs.

**Amortissements sur l'actif immobilisé** ■ Les amortissements sur l'actif immobilisé ont enregistré une hausse de 58,4%, à 55,2 millions de francs (annexe 4). Une fois encore, l'exercice de référence a donné lieu à des amortissements extraordinaires, assimilables à des réserves, sur l'infrastructure informatique.

**Correctifs de valeur, provisions et pertes** ■ Le poste «Correctifs de valeur, provisions et pertes» a enregistré une baisse de 9,7 millions de francs par rapport à l'exercice précédent, à 4,6 millions de francs; ce repli est avant tout imputable au portefeuille à faible risque.

**Résultat extraordinaire et impôts** ■ Les produits extraordinaires (annexe 26) de 7,2 millions de francs englobent les gains de cours des participations de 5,9 millions de francs. Les 6,6 millions de francs versés dans les réserves pour risques bancaires généraux ont été imputés aux charges extraordinaires. Les charges fiscales sont restées sta-

bles à 5,3 millions de francs par rapport au bénéfice annuel enregistré.

**Bénéfice de l'exercice** ■ Avec 18,3 millions de francs, le bénéfice annuel de l'exercice sous revue est supérieur de 3,1% à celui de l'année précédente.

### **Bilan**

Le bilan de Raiffeisen Suisse reflète les exigences multiples auxquelles l'organisation doit faire face en raison de sa position centrale au sein du Groupe Raiffeisen. Elle exploite, dans différentes villes suisses d'une certaine importance, des succursales bancaires offrant des prestations comparables à celles des Banques Raiffeisen. Elle fournit, en outre, les prestations d'une banque centrale à l'ensemble du Groupe et est entre autres responsable, en tant qu'intermédiaire central, de la gestion des liquidités, du refinancement et de la couverture des risques de fluctuation des taux sur une base consolidée. Ainsi, la situation à court terme des liquidités des Banques Raiffeisen, qui découle de la différence entre l'accroissement des fonds de la clientèle et celle des prêts et crédits, agit directement sur le total et la structure du bilan de Raiffeisen Suisse. Au cours de l'exercice écoulé, le total du bilan de Raiffeisen Suisse a progressé de 892 millions de francs, soit 3,7%.

Les exigences de liquidités sur une base consolidée ont été respectées en tout temps. De même, il a été tenu compte des exigences légales en matière de fonds propres (annexe 27).

### **Créances et engagements envers les Banques Raiffeisen**

■ La créance nette de 1,31 milliard de francs

envers les Banques Raiffeisen issue de l'exercice précédent a diminué fin 2006, à 556 millions de francs. Cette contraction de 758 millions de francs montre que les Banques Raiffeisen ont connu un afflux de fonds de la clientèle largement supérieur à leur capacité d'utilisation sous forme d'opérations de crédit. Les avoirs des Banques Raiffeisen sont déposés dans de larges proportions sur des comptes bloqués afin de satisfaire aux exigences légales de liquidités. Ces placements s'élèvent à 4,1 milliards de francs.

#### **Créances et engagements envers les autres banques**

La position nette des banques s'est soldée, fin 2006, par une créance nette d'un montant de 1,76 milliard de francs, largement supérieur à celui de l'année précédente (389 millions). Le volume résultant des opérations interbancaires enregistre à l'actif une hausse de 1,4 milliard, au passif un léger recul de 6,6 millions de francs. En ce qui concerne les opérations de mise en pension, Raiffeisen Suisse a conservé sa position de premier plan sur le marché en francs suisses. Outre un refinancement plus avantageux, cela permet en particulier d'effectuer des placements sur une base couverte, c'est-à-dire en ménageant les fonds propres, auprès de banques tierces. Des valeurs mobilières provenant des immobilisations financières ainsi que des opérations de prise en pension ou d'emprunt de titres sont utilisées comme garantie. Des fonds sont également empruntés en monnaie étrangère. Les risques de change sont intégralement couverts par le biais du livre de négoce.

**Prêts et crédits à la clientèle** ■ En 2006, les prêts et crédits à la clientèle ont globalement baissé de 4,0% pour s'établir à 4,3 milliards de francs. Ce recul s'explique prin-

cipalement par le fait que les Banques Raiffeisen ont repris de Raiffeisen Suisse des prêts et crédits à la clientèle pour un montant net de 211 millions de francs pendant l'exercice écoulé, provoquant une réduction des «cessions tacites» auprès de Raiffeisen Suisse, à 532 millions de francs.

**Immobilisations financières** ■ Le portefeuille de titres entrant dans les immobilisations financières (annexe 2), qui est principalement composé d'obligations de premier ordre, est géré conformément aux exigences légales concernant les liquidités du Groupe Raiffeisen. Au cours de l'exercice écoulé, leur valeur comptable a diminué de 300 millions, s'établissant à 2,5 milliards de francs. Les stocks de métaux précieux ont baissé pour ressortir à 39,8 millions de francs tandis que les immeubles destinés à la vente provenant de positions en souffrance ont augmenté faiblement de 0,1 million, à 1,5 million de francs.

**Participations** ■ Ce poste (annexe 3) comprend les parts détenues dans les sociétés du Groupe, la participation de 12,5% dans Vontobel Holding SA, de même que les titres de Telekurs Holding SA, de la Banque de lettres de gage, de Viseca Card Services SA et de Helvetia Holding SA. Au cours de l'exercice écoulé, Raiffeisen a réduit de 10,5 à 7,8% son engagement auprès de la Banque des lettres de gage. Les titres ont été cédés à différentes Banques Raiffeisen. En raison de l'évolution positive des marchés, des ajustements de valeur positifs de 2,0 millions de francs ont été comptabilisés durant l'exercice examiné.

**Immobilisations corporelles** ■ L'intégration de RISA a généré des immobilisations corporelles d'une valeur comp-

table de 57,6 millions de francs. Le volume ordinaire des investissements absorbe un montant de 32,4 millions de francs (annexe 4).

**Fonds de la clientèle** ■ En 2006, les fonds d'épargne ont bénéficié d'un afflux de 32,3 millions de francs, soit 1,6%. Sur l'ensemble de la Suisse (-4%), cela constitue un bon résultat. Les obligations de caisse ont augmenté de 19,8% pour s'inscrire à 424 millions de francs. Les autres engagements envers la clientèle ont progressé à 4,3 milliards de francs. Cette augmentation est due pour l'essentiel à l'extension des opérations de mise en pension. Dans l'ensemble, les fonds de la clientèle ont augmenté de 828 millions de francs.

**Emprunts et prêts de lettres de gage** ■ Différents emprunts et prêts de lettres de gage (annexe 9) sont arrivés à échéance au cours de l'exercice de référence. En mai 2006, un nouvel emprunt de plus de 300 millions de francs a par ailleurs été émis. Augmenté de 250 millions, il s'élevait à 550 millions fin septembre 2006. Les engagements relatifs à ce poste représentent une diminution nette de 458,7 millions de francs, soit 12,9%.

**Correctifs de valeur et provisions** ■ En valeur nette, les correctifs de valeur pour prêts et crédits (annexe 10) ont fléchi de 2,3 millions, à 43,0 millions de francs.

Lors de la détermination des correctifs de valeur pour risques de défaillance, les risques de perte attendus ont été évalués conformément à la notation interne et en tenant compte de valeurs de recouvrement. La Banque centrale

détient également en portefeuille des crédits repris de Banques Raiffeisen sous certaines conditions.

Les provisions pour autres risques commerciaux se sont élevées à 3,9 millions de francs. Le poste global «Correctifs de valeur et provisions» a enregistré une hausse de 4,7 millions, à 46,9 millions de francs.

**Opérations hors bilan** ■ Le volume total des contrats sur instruments financiers dérivés (annexe 18) s'est accru de manière significative (82,2%) pour atteindre 43,5 milliards de francs. Cet accroissement substantiel est dû à la gestion de la structure du bilan du Groupe Raiffeisen. Les valeurs de remplacement positives et négatives s'établissent respectivement à 161 millions et à 78 millions de francs.



**Anne-Françoise Morel, sous-directrice, Banque Raiffeisen Arve et Lac à Chêne-Bourg.**  
20 minutes de voiture pour se rendre de Jussy à Chêne-Bourg. Effectue le même trajet depuis 19 ans. «Le chemin parcouru me permet de faire la transition entre mes deux métiers: celui de mère et celui de sous-directrice chez Raiffeisen.»



## Bilan au 31 décembre 2006

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF	Variation en 1000 CHF	Variation en %	Annexe
<b>Actifs</b>					
Liquidités	117'454	221'008	-103'554	-46,9	12
Créances résultant de papiers monétaires	5'047	5'272	-225	-4,3	12
Créances sur les Banques Raiffeisen	4'509'773	4'927'012	-417'239	-8,5	6, 12
Créances sur les autres banques	11'495'444	10'128'920	1'366'524	13,5	12
Créances sur la clientèle	827'699	1'017'628	-189'929	-18,7	1, 12
Créances hypothécaires	3'517'049	3'507'156	9'893	0,3	1, 6, 12
<b>Prêts et crédits à la clientèle</b>	<b>4'344'747</b>	<b>4'524'785</b>	<b>-180'038</b>	<b>-4,0</b>	
Portefeuilles de titres et métaux précieux destinés au négoce	137'982	53'210	84'772	159,3	2, 12
Immobilisations financières	2'514'386	2'817'674	-303'288	-10,8	2, 6, 12
Participations	363'284	326'618	36'666	11,2	2, 3, 4
Immobilisations corporelles	206'010	171'176	34'834	20,3	4
Comptes de régularisation	294'291	232'786	61'505	26,4	
Autres actifs	1'308'082	995'619	312'463	31,4	5
<b>Total des actifs</b>	<b>25'296'501</b>	<b>24'404'078</b>	<b>892'423</b>	<b>3,7</b>	<b>14, 16</b>
Total des créances de rang subordonné	–	–	–	–	
Total des créances sur les sociétés du Groupe	76'914	64'408	12'506	19,4	
<b>Passifs</b>					
Engagements envers les Banques Raiffeisen	3'953'784	3'613'462	340'322	9,4	12
Engagements envers les autres banques	9'732'898	9'739'474	-6'576	-0,1	12
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2'002'357	1'970'065	32'292	1,6	12
Autres engagements envers la clientèle	4'279'321	3'554'071	725'250	20,4	12
Obligations de caisse	424'449	354'235	70'214	19,8	12
<b>Fonds de la clientèle</b>	<b>6'706'127</b>	<b>5'878'371</b>	<b>827'756</b>	<b>14,1</b>	
Emprunts et prêts des centrales d'ém. de lettres de gage	3'107'550	3'566'250	-458'700	-12,9	9, 12
Comptes de régularisation	266'105	212'530	53'575	25,2	
Autres passifs	596'620	468'020	128'600	27,5	5
Correctifs de valeur et provisions	46'937	51'589	-4'652	-9,0	10
Réserve pour risques bancaires généraux	434'600	428'000	6'600	1,5	10
Capital social	320'000	320'000	–	–	
Réserve légale générale	113'582	108'634	4'948	4,6	
Bénéfice de l'exercice	18'298	17'749	549	3,1	
<b>Total du capital propre</b>	<b>886'480</b>	<b>874'382</b>	<b>12'098</b>	<b>1,4</b>	<b>11</b>
<b>Total des passifs</b>	<b>25'296'501</b>	<b>24'404'078</b>	<b>892'423</b>	<b>3,7</b>	<b>14, 16</b>
Total des engagements de rang subordonné	–	–	–	–	
Total des engagements envers les sociétés du Groupe	9'761	18'675	-8'914	-47,7	
<b>Opérations hors bilan</b>					
Engagements conditionnels	372'393	478'891	-106'498	-22,2	1, 17
Engagements irrévocables	134'454	25'969	108'485	417,7	1
Eng. de libérer et d'effectuer des versements suppl.	21'098	26'119	-5'021	-19,2	1
Instruments financiers dérivés					
Valeurs de remplacement positives	161'041	113'291	47'750	42,1	18
Valeurs de remplacement négatives	77'527	135'597	-58'070	-42,8	18
Montant du sous-jacent	43'480'690	23'863'768	19'616'922	82,2	18
Opérations fiduciaires	230'339	163'470	66'869	40,9	19

## Compte de résultat 2006

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF	Variation en 1000 CHF	Variation en %	Annexe
Produit des intérêts et des escomptes	736'788	534'590	202'198	37,8	20
Produit des intérêts et des dividendes des immob. financières	69'009	82'089	-13'080	-15,9	20
Charges d'intérêts	-694'583	-514'058	-180'525	35,1	20
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>111'215</b>	<b>102'620</b>	<b>8'595</b>	<b>8,4</b>	
Produit des commissions sur les opérations de crédit	919	1'140	-221	-19,4	21
Prod. des com. sur les op. de négoce de titres et les placem.	54'058	46'590	7'468	16,0	21
Produit des com. sur les autres prestations de service	46'526	44'440	2'086	4,7	21
Charges de commissions	-24'819	-20'827	-3'992	19,2	21
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>	<b>76'684</b>	<b>71'343</b>	<b>5'341</b>	<b>7,5</b>	
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>28'291</b>	<b>24'456</b>	<b>3'835</b>	<b>15,7</b>	<b>22</b>
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	-32	27	-59	-218,5	
Produit des participations	20'220	20'436	-216	-1,1	
Résultat des immeubles	3'309	6'471	-3'162	-48,9	
Autres produits ordinaires	215'837	147'840	67'997	46,0	23
Autres charges ordinaires	-629	-1'458	829	-56,9	
<b>Autres résultats ordinaires</b>	<b>238'706</b>	<b>173'316</b>	<b>65'390</b>	<b>37,7</b>	
<b>Produit brut</b>	<b>454'896</b>	<b>371'736</b>	<b>83'160</b>	<b>22,4</b>	
Charges de personnel	-230'808	-146'977	-83'831	57,0	24
Autres charges d'exploitation	-139'528	-140'986	1'458	-1,0	25
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>-370'336</b>	<b>-287'963</b>	<b>-82'373</b>	<b>28,6</b>	
<b>Bénéfice brut</b>	<b>84'560</b>	<b>83'773</b>	<b>787</b>	<b>0,9</b>	
Amortissements sur l'actif immobilisé	-55'229	-34'866	-20'363	58,4	4
Correctifs de valeur, provisions et pertes	-4'647	-9'716	5'069	-52,2	
<b>Résultat d'exploitation (résultat intermédiaire)</b>	<b>24'683</b>	<b>39'191</b>	<b>-14'508</b>	<b>-37,0</b>	
Produits extraordinaires	7'191	37'454	-30'263	-80,8	26
Charges extraordinaires	-8'277	-54'500	46'223	-84,8	26
Impôts	-5'300	-4'397	-903	20,5	
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>18'298</b>	<b>17'749</b>	<b>549</b>	<b>3,1</b>	

Les montants figurant dans les comptes annuels sont arrondis, de sorte que les totaux peuvent présenter une différence minimale.

## Affectation proposée du bénéfice disponible

à l'Assemblée des délégués ordinaire du 16 juin 2007 à Soleure

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF	Variation en 1000 CHF	Variation en %
<b>Répartition du bénéfice</b>				
Bénéfice de l'exercice	18'298	17'749	549	3,1
Bénéfice reporté	–	–	–	–
<b>Bénéfice au bilan</b>	<b>18'298</b>	<b>17'749</b>	<b>549</b>	<b>3,1</b>
Répartition du bénéfice				
– Attribution à la réserve légale générale	5'498	4'949	549	11,1
– Rémunération du capital social	12'800	12'800	–	–
<b>Total du bénéfice</b>	<b>18'298</b>	<b>17'749</b>	<b>549</b>	<b>3,1</b>

## Tableau de financement 2006

	Exercice de réf. Source de fonds en 1000 CHF	Exercice de réf. Emploi de fonds en 1000 CHF	Exercice préc. Source de fonds en 1000 CHF	Exercice préc. Emploi de fonds en 1000 CHF
<b>Flux de fonds du résultat opérationnel (financement interne)</b>				
Bénéfice de l'exercice	18'298		17'749	
Amortissements sur l'actif immobilisé	55'229		34'866	
Correctifs de valeur et provisions	9'664	14'316	19'140	13'826
Réserve pour risques bancaires généraux	6'600		54'500	
Comptes de régularisation actifs		61'505		5'590
Comptes de régularisation passifs	53'575		7'489	
Rémunération des parts sociales, exercice précédent		12'800		8'800
<b>Solde</b>	<b>54'745</b>	<b>–</b>	<b>105'528</b>	<b>–</b>
<b>Flux de fonds des transactions relatives aux capitaux propres</b>				
Variation nette du capital social				
<b>Solde</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Flux de fonds des mutations dans l'actif immobilisé</b>				
Participations	10'800	47'535	64'000	35'821
Immeubles		6'215		9'474
Valeurs immatérielles		32'231		
Autres immobilisations corporelles	34	30'955		23'331
Objets en leasing financier		20'628		
<b>Solde</b>	<b>–</b>	<b>126'730</b>	<b>–</b>	<b>4'626</b>
<b>Flux de fonds des activités bancaires de la Banque centrale avec les Banques Raiffeisen</b>				
Engagements envers les Banques Raiffeisen	2'226'304		2'332'387	
Créances sur les Banques Raiffeisen		1'301'914		3'127'525
Créances sur la clientèle, cessions tacites	58'027		77'479	
Créances hypothécaires, cessions tacites	152'666		136'429	
<b>Solde</b>	<b>1'135'083</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>581'231</b>

Suite à la page 23

	Exercice de réf. Source de fonds en 1000 CHF	Exercice de réf. Emploi de fonds en 1000 CHF	Exercice préc. Source de fonds en 1000 CHF	Exercice préc. Emploi de fonds en 1000 CHF
<b>Flux de fonds des autres activités banc. de la Banque centrale</b>				
Engagements envers les banques		6'580		1'260'780
Engagements envers la clientèle	597'740			793'222
Emprunts obligataires		320'800		
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage	246'600	384'500	134'950	233'100
Autres passifs	128'760			42'962
Créances résultant de papiers monétaires	199		256	
Créances sur les banques		1'366'521	2'121'146	
Créances sur la clientèle	52'632		371'893	
Créances hypothécaires			260'228	
Portef. de titres et métaux précieux destinés au négoce		84'791		35'712
Immobilisations financières	303'387		24'757	
Autres actifs		312'293		69'987
Liquidités	105'603		84'338	
<b>Solde</b>	<b>-</b>	<b>1'040'564</b>	<b>561'804</b>	<b>-</b>
<b>Flux de fonds de l'activité bancaire des succursales de Raiffeisen Suisse</b>				
Position nette auprès de la Banque centrale		166'829	391'000	
Fonds d'épargne et de placements	30'058		155'957	
Autres engagements envers la clientèle	129'745		39'479	
Obligations de caisse	138'472	68'258	101'578	69'798
Emprunts oblig./Prêts des central. d'émis. de lettres de gage				4'400
Autres passifs		160	77	
Créances sur la clientèle	79'271			231'987
Créances hypothécaires		162'559		465'890
Autres actifs		224	1'033	
Liquidités		2'049	1'476	
<b>Solde</b>	<b>-</b>	<b>22'533</b>	<b>-</b>	<b>81'475</b>
<b>Total source de fonds</b>	<b>4'403'664</b>		<b>6'432'205</b>	
<b>Total emploi de fonds</b>		<b>4'403'664</b>		<b>6'432'205</b>



**Mina Patocchi, responsable d'agence à Peccia, Banque Raiffeisen Maggia e Valli.**

15 minutes en car postal pour se rendre de Piano di Peccia à Peccia. Effectue le même trajet depuis plus de 20 ans. «Un quart d'heure durant, je redécouvre le paysage alpestre et pittoresque à chaque fois.»



## Annexe aux comptes annuels

### Commentaires sur l'activité commerciale

Parmi les principales attributions de Raiffeisen Suisse, il y a la fonction de compensation des crédits et des capitaux ainsi que la garantie des exigences légales de liquidités pour l'ensemble de l'Organisation. La compensation des variations de liquidités saisonnières du Groupe Raiffeisen constitue dès lors un défi particulier avec un total de bilan s'élevant à 114 milliards de francs.

La différence entre la croissance des fonds de la clientèle et celle des prêts et crédits dans les Banques Raiffeisen se reflète directement dans le bilan de Raiffeisen Suisse et son volume. Dans l'exercice de sa fonction de centrale de virement du Groupe Raiffeisen, Raiffeisen Suisse a développé les opérations interbancaires au cours des dernières années en intensifiant considérablement les opérations de mise en pension de titres en Suisse et l'acquisition à l'étranger de fonds à moyen et à long terme. Raiffeisen Suisse figure au nombre des établissements de mise en pension sur titres les plus importants de Suisse. Grâce aux opérations de mise en pension qui ménagent les fonds propres, le profil de risque de crédit dans les opérations interbancaires s'est fortement amélioré. En outre, la Banque centrale est parvenue à améliorer la gestion des liquidités et, partant, à réduire de façon substantielle les coûts de refinancement pour le Groupe Raiffeisen.

Grâce au regroupement au sein du Groupe Raiffeisen, les établissements ont accès à de nombreux services, notamment dans le domaine de la gestion, du marketing, de l'économie d'entreprise, de l'informatique, de la construction (y compris l'assurance), de la formation et du droit. Outre

les opérations interbancaires, Raiffeisen Suisse s'occupe de ses propres opérations avec la clientèle, qu'il s'agisse de la Banque centrale et de ses succursales de St-Gall, Grabs-Werdenberg, Winterthour, Bâle, Zurich et Berne. La Banque centrale peut contracter des engagements à l'étranger. Ceux-ci, pondérés en fonction des risques, ne doivent pas dépasser 5% du total de bilan consolidé du Groupe, les facteurs de pondération au sens de la loi sur les banques étant applicables.

Conformément à ses statuts (art. 5, al. 4), Raiffeisen Suisse garantit les engagements des Banques Raiffeisen. Celles-ci répondent en revanche des engagements de Raiffeisen Suisse dans le cadre de leurs fonds propres.

**Collaborateurs** ■ Fin 2006, l'effectif, corrigé des postes à temps partiel, s'élevait à 1443 collaborateurs (contre 1034 l'année précédente).

### Commentaires sur la gestion des risques

Le règlement «Politique de risque de Raiffeisen Suisse» (abrégé «politique de risque») pose les fondements de la gestion des risques. La politique de risque vise à limiter les effets négatifs sur les revenus, à prémunir Raiffeisen Suisse contre des pertes extraordinaires extrêmement lourdes, à conserver et à consolider sa bonne réputation. Raiffeisen Suisse conçoit le fait d'assumer des risques comme l'une de ses compétences majeures. Elle n'assume aucun risque sans en avoir au préalable déterminé l'importance et la dynamique et s'être assurée que les conditions en matière de technologies, de personnel et de connaissances sont satisfaites.

**Processus de gestion des risques** ■ Le processus de gestion des risques, qui comprend les catégories risques de crédit, risques de marché et risques opérationnels, s'articule autour des éléments suivants:

- identification des risques;
- mesure et évaluation des risques;
- gestion des risques dont la responsabilité incombe aux gestionnaires de risque désignés à cet effet dans les limites fixées;
- délimitation des risques par le biais de seuils adéquats.

La Gestion des risques du Groupe veille à l'observation et à la mise en œuvre de la politique de risque et Compliance au respect des dispositions réglementaires.

*Risques de crédit:* les succursales de Raiffeisen Suisse ainsi que le département Banque centrale sont confrontés aux risques de crédit. Dans les succursales, il s'agit principalement de prêts et crédits à la clientèle accordés à une ou plusieurs personnes physiques ou à la clientèle d'entreprises et limités essentiellement par le biais de garanties des créances détenues. Les risques de crédit du département Banque centrale proviennent avant tout des affaires inter-bancaires. A l'exception des opérations de mise en pension, la Banque centrale gère ces engagements sous forme de crédits en blanc.

Des normes appliquées à l'échelle du Groupe, établies sur la base de la politique de risque de crédit, servent à évaluer l'honorabilité et la capacité de crédit. Une honorabilité positive et une capacité de financement éprouvée constituent en effet le préalable à toute validation du crédit. Les

prêts consentis aux particuliers et aux personnes morales font l'objet d'un classement apprécié selon une procédure de notation interne des clients et, partant, d'un contrôle axé sur le risque. La solvabilité du client est répartie en quatre classes de risque qu'un système de points permet de cerner plus en détail. Un instrument d'évaluation du risque de crédit souple et éprouvé depuis des années permet de prendre en compte les facteurs essentiels de la gestion du risque de crédit, à savoir la tarification ajustée au risque, la gestion de portefeuille, l'identification et la constitution de correctifs de valeur individuels.

Les garanties fournies sont évaluées en fonction de critères uniformes. Les hypothèques et crédits de construction sont tout particulièrement soumis à une réglementation exhaustive précisant comment évaluer les garanties selon le type d'objet concerné. Dans le cas d'un logement à usage propre, la réglementation se base sur une valeur réelle aussi réaliste que prudente, alors que dans le cas d'immeubles locatifs, il est fait référence à la valeur de rendement ou éventuellement à une valeur vénale pondérée. Pour les immeubles commerciaux/artisanaux, la réglementation se base sur la valeur de rendement. S'agissant des immeubles commerciaux/artisanaux à usage propre, la valeur de rendement est calculée en fonction de la capacité bénéficiaire du débiteur et en tenant compte d'une valeur d'usage éventuellement réalisable sur le marché par un tiers. Des obligations d'amortissement différenciées s'appliquent aux hypothèques de 2<sup>e</sup> rang. Il est possible de faire appel à des équipes de spécialistes pour les financements complexes et la gestion de positions de recouvrement. Une approche conservatrice pour les valeurs d'avance et une

**Exigences de fonds propres à observer pour couvrir les risques de marché inhérents au portefeuille de négoce**

	31.12.2006 en 1000 CHF	Ø 2006 en 1000 CHF	31.12.2005 en 1000 CHF
Devises et métaux précieux	4'011	9'939	4'633
Instruments de taux	29'845	25'336	31'544
Titres de particip. et indices	2'171	2'586	2'536
<b>Total</b>	<b>36'027</b>	<b>37'861</b>	<b>38'713</b>

procédure d'autorisation par paliers complètent ce processus d'autorisation du risque de crédit.

Les créances sont contrôlées en permanence et les notations mises à jour périodiquement en fonction du client et du crédit concernés pendant toute la durée du crédit. La notation est revue au terme de douze mois au maximum en cas de non couverture des créances; la périodicité de la revue étant déterminée par le type de garantie. La stabilité de la valeur est contrôlée à divers intervalles en fonction de sa volatilité sur le marché et l'ensemble du crédit à nouveau autorisé.

Une instruction interne régleme la constitution et la dissolution des correctifs de valeur individuels pour risques de défaillance selon des critères uniformes. Elle spécifie le mode de calcul de la valeur de liquidation d'éventuelles garanties et les correctifs de valeur individuels en cas de signes dénotant des positions menacées, des positions en souffrance ou encore des positions au nombre de points de notation élevé. Les correctifs de valeur et provisions font l'objet d'un contrôle trimestriel.

Les risques de crédit auxquels sont confrontés les départements Banque centrale et Succursales de Raiffeisen Suisse résultent des risques de contrepartie (opérations réalisées avec les banques commerciales, les clientèles institutionnelle, d'entreprises et privée). Des notations externes servent à autoriser et à contrôler les opérations réalisées avec les banques. Les opérations hors bilan telles que les instruments financiers dérivés sont converties en leur équivalent crédit respectif grâce à des facteurs internes.

Raiffeisen Suisse dispose d'une gestion de portefeuille de crédit centralisée permettant le monitoring de l'ensemble des risques de défaillance en fonction des critères variés (types de débiteurs et de crédit, envergure du crédit, points de notation, secteurs, types de couverture, produits de crédit, pays et régions, correctifs de valeur) et, par là même, la gestion des divers sous-portefeuilles.

*Risques de marché:* les opérations de bilan constituant une part non négligeable de l'activité de Raiffeisen Suisse, les fluctuations de taux d'intérêt peuvent exercer une influence considérable sur le résultat des opérations d'intérêts. Le pilotage de la transformation des échéances et du risque de variation des taux d'intérêt qui en résulte occupe par conséquent une place très importante. Des instruments modernes permettent de gérer le risque de fluctuation des taux d'intérêt. Le comité de gestion des risques de Raiffeisen Suisse gère et surveille le risque de fluctuation des taux d'intérêt. L'effet potentiel de telles variations est mesuré périodiquement par rapport à la valeur de marché et au résultat et publié dans le cadre du rapport sur les risques.

Gérés selon des critères d'économie d'entreprise, les risques de liquidité sont surveillés par la Trésorerie conformément aux dispositions de la loi sur les banques.

Les risques de marché figurant dans le livre de négoce tels que ceux liés aux cours des actions, aux variations des taux d'intérêt, aux transactions sur devises et aux métaux précieux font l'objet d'une surveillance quotidienne par le secteur Gestion des risques du Groupe.

Seuls des courtiers qualifiés sont habilités à exécuter les opérations sur instruments financiers dérivés. Le service de négoce traite les produits dérivés tant sur les marchés organisés que de gré à gré (OTC), pour compte propre et pour le compte des clients. Les positions d'instruments financiers dérivés détenues en propre servent avant tout de couverture.

Le tableau à la page 28 renseigne sur les exigences de fonds propres à observer pour couvrir les risques de marché inhérents au portefeuille de négoce.

*Risques opérationnels:* par risques opérationnels, Raiffeisen entend les risques de perte financière ou d'atteinte à la réputation résultant de l'inefficacité ou de la défaillance de processus, systèmes et collaborateurs internes au Groupe ou d'événements extérieurs. La gestion des risques opérationnels échoit aux fonctions de ligne concernées et la surveillance à la Gestion des risques du Groupe.

Les contrôles, règlements internes, directives techniques et instructions de travail limitent les risques opérationnels qui font l'objet de vérifications périodiques par la Révision interne. Afin de restreindre et de surveiller les risques juridiques, des conseillers juridiques externes sont consultés au cas par cas.

Avec l'automatisation croissante des processus commerciaux et la mise en réseau, le Groupe Raiffeisen est de plus en plus dépendant des applications, des processus et de l'infrastructure informatiques. A cet égard, le Groupe a procédé en 2006 à une analyse systématique des menaces et

des risques pour l'ensemble de l'informatique grâce à une méthode d'auto-évaluation.

*Obligation de respecter les dispositions relatives aux fonds propres, à la répartition des risques et aux liquidités:* par décision du 25 octobre 2001, la Commission fédérale des banques (CFB) a libéré Raiffeisen Suisse de l'obligation de plafonner les gros risques à 25% pour ses créances vis-à-vis de Raiffeisen Leasing. Raiffeisen Suisse surveille l'activité commerciale de Raiffeisen Leasing et tient compte de ses engagements dans le calcul de ses gros risques.

*Externalisation:* l'exploitation du réseau réservé à la communication des données a été externalisée au profit de TDC Switzerland AG (sunrise). En outre, l'ensemble de la gestion des titres du Groupe Raiffeisen a été transféré au Groupe Vontobel durant l'exercice de référence. Toutes ces prestations externalisées sont fournies en conformité avec les dispositions de la circulaire 99/2 de la CFB.

### **Principes d'évaluation et d'établissement du bilan**

**Principes généraux** ■ La tenue des comptes, l'évaluation et l'inscription au bilan s'effectuent conformément aux dispositions du Code des obligations suisse, à la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, à l'ordonnance y afférente et aux directives et instructions de la Commission fédérale des banques.

Les positions détaillées des postes du bilan sont évaluées séparément.

Contrairement aux comptes du Groupe Raiffeisen, établis selon le principe de l'image fidèle de la situation («true and fair view»), les comptes individuels peuvent être influencés par les réserves latentes.

Raiffeisen Suisse publie les comptes consolidés du Groupe Raiffeisen dans un rapport de gestion distinct. Les comptes consolidés comprennent les comptes annuels des diverses Banques Raiffeisen, de Raiffeisen Suisse, de la Coopérative de cautionnement Raiffeisen, de la Centrale d'émission des Banques Raiffeisen suisses, de Raiffeisen Finance SA et de Raiffeisen Leasing. Pour cette raison, Raiffeisen Suisse renonce à établir des comptes de groupe partiels comprenant ses comptes annuels et ceux de Raiffeisen Finance SA.

**Saisie des opérations** ■ Toutes les opérations exécutées et achevées au jour critère du bilan sont saisies le jour même et évaluées au bilan et au compte de résultat conformément aux principes d'évaluation qui ont été définis. L'inscription au bilan des opérations au comptant achevées mais non exécutées se fait selon le principe de la date de conclusion.

**Monnaies étrangères** ■ Les créances et engagements ainsi que les espèces en monnaies étrangères sont convertis au cours du jour critère du bilan. Les pertes et gains de cours résultant de l'évaluation figurent au poste «Résultat des opérations de négoce». Les transactions en monnaies étrangères effectuées pendant l'année sont converties au cours en vigueur au moment de la transaction.

**Liquidités, créances sur papiers monétaires, fonds passifs** ■ Ces postes sont inscrits au bilan à leur valeur nominale ou à leur valeur d'acquisition. L'escompte non encore réalisé sur les papiers monétaires de même que les agios ou disagios sur propres emprunts et sur les prêts de lettres de gage sont délimités sur la durée correspondante.

**Créances envers les banques et les clients, créances hypothécaires** ■ L'inscription au bilan se fait à la valeur nominale. Les produits des intérêts sont délimités sur une base périodique.

Les créances pour lesquelles la Banque estime improbable que le débiteur puisse honorer intégralement ses engagements contractuels sont considérées comme menacées. Les créances menacées et les éventuelles garanties sont évaluées à leur valeur de liquidation.

Des correctifs de valeur individuels sont constitués pour les créances menacées sur la base d'analyses régulières des divers engagements de crédit, en prenant en compte la solvabilité du débiteur ou le risque de contrepartie, ainsi que la valeur de liquidation nette réalisable estimée des couvertures. Si le recouvrement de la créance dépend exclusivement de la réalisation des garanties, la partie non couverte fait l'objet d'une correction de valeur intégrale.

Les intérêts et commissions correspondantes échus depuis plus de 90 jours, mais non payés, sont réputés en souffrance. Concernant les crédits en compte courant, les intérêts et commissions sont considérés comme étant en souffrance lorsque la limite de crédit autorisée est dépassée

depuis plus de 90 jours. Les intérêts et commissions en souffrance et menacés (y compris les intérêts courus) ne sont plus comptabilisés au poste de produit mais sont directement attribués aux correctifs de valeur et provisions.

La sortie définitive d'une créance de nos livres intervient au plus tard lorsqu'un titre juridique confirme le bouclage de la procédure de réalisation.

Les créances menacées sont à nouveau classées comme jouissant de leur valeur totale (annulation du correctif de valeur) lorsque les capitaux et intérêts en souffrance sont à nouveau payés dans les délais selon les dispositions contractuelles et que d'autres critères de solvabilité sont satisfaits.

Tous les correctifs de valeur figurent au poste «Correctifs de valeur et provisions».

**Opérations de prêt et d'emprunt de titres** ■ Les opérations de prêt et d'emprunt de titres sont inscrites à la valeur des liquidités reçues ou données en gage, intérêts courus compris.

Les titres empruntés et reçus en qualité de garanties ne sont inscrits avec effet sur le bilan que lorsque Raiffeisen Suisse contrôle les droits contractuels que comprennent ces titres. Les titres prêtés et mis à disposition en tant que garanties ne sont sortis du bilan que si Raiffeisen Suisse est déchargée des droits contractuels liés à ces titres. La valeur de marché des titres empruntés et prêtés est vérifiée quotidiennement pour mettre à disposition ou exiger des garanties supplémentaires le cas échéant.

Les frais perçus ou versés dans le cadre des opérations de prêt et d'emprunt ainsi que de prise et de mise en pension de titres sont comptabilisés comme produits ou charges de commissions sur une base périodique.

**Mise et prise en pension de titres (Repurchase et Reverse Repurchase)** ■ Les titres acquis avec obligation de revente (opérations de prise en pension) et ceux vendus avec obligation de rachat (opération de mise en pension) sont considérés comme des opérations de financement garanties et inscrites à la valeur des liquidités reçues ou données en gage, intérêts courus compris.

Les titres reçus ou livrés ne sont inscrits avec effet sur le bilan ou sortis de la comptabilité qu'en cas de cession du contrôle des droits contractuels compris dans ces titres. La valeur de marché des titres reçus ou livrés est surveillée quotidiennement pour, le cas échéant, mettre à disposition ou exiger des garanties supplémentaires.

Les produits d'intérêts des opérations de prise en pension et les charges d'intérêts des opérations de mise en pension sont délimités sur la durée de la transaction sous-jacente sur une base périodique.

**Portefeuilles de titres et métaux précieux destinés au négoce** ■ Les portefeuilles destinés au négoce sont évalués à leur juste valeur (Fair Value). Concernant les positions pour lesquelles il n'existe pas de marché représentatif, l'inscription au bilan s'effectue selon le principe de la valeur minimale. Les gains et pertes résultant de cette évaluation ainsi que ceux réalisés pendant la période sous

revue figurent au poste «Résultat des opérations de négoce». Il en va de même pour les intérêts et dividendes des portefeuilles destinés au négoce. Les frais de refinancement du capital pour positions de négoce sont débités du résultat des opérations de négoce, qui sont créditées au produit des intérêts.

**Immobilisations financières** ■ Les titres de créance à revenu fixe de même que les emprunts à option sont évalués selon le principe de la valeur minimale s'ils sont détenus dans le dessein d'être revendus avant leur échéance.

Les titres de créance acquis dans l'intention de les garder jusqu'à l'échéance sont évalués selon la méthode dite «Accrual», c'est-à-dire que l'agio ou le disagio font l'objet d'une délimitation sur la durée résiduelle.

Les titres de participation sont évalués conformément au principe de la valeur minimale.

Egalement appréciés selon le principe susmentionné, les participations et les immeubles repris des opérations de crédit aux fins de revente figurent sous la rubrique des immobilisations financières. La moins élevée des valeurs d'acquisition ou de liquidation équivaut à la valeur la plus basse.

Les stocks de métaux précieux utilisés pour couvrir les engagements inhérents aux comptes de métaux précieux sont évalués à la valeur de marché au jour de clôture du bilan. Si, exceptionnellement, aucune juste valeur n'est disponible, l'évaluation s'effectue selon le principe de la valeur la plus basse.

**Participations** ■ Parmi les participations figurent les actions et autres titres de participation d'entreprises détenus dans le dessein d'un placement durable, indépendamment des droits de vote. Sont également comptabilisées à ce titre les participations à des institutions communes. L'évaluation se fait selon le principe de la valeur d'acquisition, à savoir aux coûts d'acquisition sous déduction des amortissements nécessaires à l'exploitation. Les participations peuvent comprendre des réserves latentes.

**Immobilisations corporelles** ■ Les immobilisations corporelles sont portées au bilan au prix d'acquisition, investissements générateurs de plus-values en sus. Elles font l'objet d'un amortissement linéaire sur la durée de vie prévue:

Immeubles	maximum 66 ans
Transformations et améliorations locatives	maximum 15 ans
Installations informatiques	maximum 3 ans
Mobilier et installations	maximum 8 ans
Autres immobilisations corporelles	maximum 5 ans

Les petits investissements sont affectés directement aux charges d'exploitation.

Les rénovations importantes génératrices de plus-values sont inscrites à l'actif, alors que les travaux d'entretien

et les réparations sont comptabilisés comme charges. Les immobilisations corporelles peuvent comprendre des réserves latentes.

La stabilité de la valeur des immobilisations corporelles est contrôlée lorsque des événements ou des circonstances laissent supposer que la valeur comptable n'est plus constante. Une éventuelle dépréciation est alors comptabilisée au poste «Amortissements sur l'actif immobilisé» avec effet sur le compte de résultat. Si le contrôle de stabilité d'une immobilisation corporelle met en évidence une modification de la durée d'utilisation, la valeur résiduelle est alors amortie comme prévu pendant la durée d'utilisation nouvellement définie.

**Valeurs immatérielles** ■ Les valeurs immatérielles acquises sont inscrites au bilan lorsqu'elles apportent à l'entreprise des avantages mesurables sur plusieurs années. Les valeurs immatérielles auto-générées ne sont pas inscrites à l'actif. L'inscription au bilan des valeurs immatérielles s'effectue à la valeur d'acquisition; elles font l'objet d'un amortissement linéaire sur leur durée d'utilisation prévue, définie comme suit:

Logiciels	maximum 3 ans
Autres valeurs immatérielles	maximum 3 ans

La stabilité des valeurs immatérielles est contrôlée lorsque des événements ou des circonstances laissent supposer

que la valeur comptable n'est plus constante. Une éventuelle dépréciation est alors comptabilisée au poste «Amortissements sur l'actif immobilisé» avec effet sur le compte de résultat. Si le contrôle de stabilité d'une valeur immatérielle met en évidence une modification de la durée d'utilisation, la valeur résiduelle est alors amortie comme prévu pendant la durée d'utilisation redéfinie.

**Correctifs de valeur et provisions** ■ Les risques de perte identifiables à la date de clôture du bilan donnent lieu à la constitution de correctifs de valeur et de provisions individuels. Les autres provisions peuvent comprendre des réserves latentes.

**Réserves pour risques bancaires généraux** ■ Il est possible de constituer des réserves pour risques bancaires généraux. Les réserves pour risques bancaires généraux sont constituées à titre de précaution pour la couverture des risques latents de l'activité bancaire, conformément aux prescriptions régissant l'établissement des comptes. Ces réserves sont assimilables à des fonds propres au sens de l'art. 11a, al. 1, let. b de l'Ordonnance sur les banques et sont partiellement imposables (cf. annexe 10 «Correctifs de valeur et provisions»).

**Engagements conditionnels, irrévocables et engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires** ■ Ces engagements sont comptabilisés dans les opérations hors bilan à leur valeur nominale. Des provisions sont constituées pour les risques prévisibles.

**Instruments financiers dérivés** ■ Les valeurs de remplacement brutes des divers contrats de produits dérivés, complétées par le montant des sous-jacents correspondants, figurent dans les opérations hors bilan et dans l'annexe.

*Inscription au bilan:* les valeurs de remplacement de l'ensemble des contrats conclus en nom propre sont mentionnées au bilan indépendamment de leur traitement au niveau du compte de résultat. Les valeurs de remplacement des contrats négociés en Bourse conclus par la Banque en qualité de commissionnaire, sont indiquées au bilan uniquement dans la mesure où ces contrats ne sont pas garantis par des dépôts de marge. Les valeurs de remplacement des contrats négociés hors Bourse passés par la Banque à titre de commissionnaire sont toujours mentionnées.

Les opérations de couverture de la Trésorerie passent par le portefeuille de négoce, en d'autres termes, la trésorerie n'intervient pas elle-même sur le marché. Seules les valeurs de remplacement avec des contreparties externes sont inscrites au bilan (voir tableau «Instruments financiers dérivés selon les contreparties externes» de l'annexe 18, rubrique «instruments financiers dérivés ouverts»).

*Traitement au niveau du compte de résultat:* les instruments financiers dérivés inscrits au portefeuille de négoce sont évalués à leur valeur de marché pour autant qu'ils soient cotés en Bourse ou qu'il existe un marché représentatif, sinon c'est le principe de la valeur minimale qui s'applique.

Les instruments financiers dérivés employés dans le cadre de la gestion de la structure du bilan afin de constituer une couverture contre les risques de fluctuation de taux sont évalués selon la méthode «Accrual». Les gains ou les pertes d'intérêts résultant de la liquidation anticipée de contrats font l'objet d'une délimitation sur la durée résiduelle.

**Evénements intervenus après la date de clôture du bilan** ■ Aucun événement majeur à mentionner au bilan et/ou dans l'annexe n'est survenu au moment de l'établissement des comptes annuels au 31 décembre 2006.



**Gregor Rominger, chef Suivi de la clientèle à Samedan, Banque Raiffeisen Engiadina Val Müstair.** 10 minutes à pied du 25 de la Via Funtanella au 19 de la Via San Bastiaun de Samedan. Effectue le même trajet depuis 4 ans. «Malgré les  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  que nous pouvons rencontrer en hiver, admirer les sommets de l'Engadine et l'arête blanche du Piz Bernina reste un pur bonheur.»



# Informations sur le bilan

## 1 Aperçu des couvertures des prêts et des opérations hors bilan

	Garanties hypothécaires en 1000 CHF	Autres garanties en 1000 CHF	En blanc* en 1000 CHF	Total en 1000 CHF
<b>Prêts</b>				
Créances sur la clientèle	32'394	78'705	716'600	827'699
Créances hypothécaires				
Immeubles d'habitation	3'140'991	–	9'609	3'150'600
Immeubles commerciaux et de bureaux	134'434	–	7'618	142'052
Artisanat et industrie	102'063	–	5'230	107'293
Autres	110'733	–	6'370	117'103
<b>Total des prêts</b>				
<b>Exercice de référence</b>	<b>3'520'616</b>	<b>78'705</b>	<b>745'427</b>	<b>4'344'747</b>
Exercice précédent	3'501'827	83'487	939'471	4'524'785
<b>Hors bilan</b>				
Engagements conditionnels	410	4'920	367'063	372'393
Engagements irrévocables	98'548	–	35'906	134'454
Eng. de libérer et d'effectuer des versements supplém.	–	–	21'098	21'098
<b>Total hors bilan</b>				
<b>Exercice de référence</b>	<b>98'958</b>	<b>4'920</b>	<b>424'067</b>	<b>527'944</b>
Exercice précédent	26'413	6'385	498'181	530'979

\* y compris prêts à correctifs de valeur

	Montant brut en 1000 CHF	Valeur estimée de réalisation des sûretés en 1000 CHF	Montant net en 1000 CHF	Correctifs de valeur individuels en 1000 CHF
<b>Créances menacées</b>				
<b>Exercice de référence</b>	<b>87'341</b>	<b>44'230</b>	<b>43'110</b>	<b>43'010</b>
Exercice précédent	94'074	48'621	45'454	45'329

## 2 Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce, immobilisations financières et participations

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
<b>Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</b>		
Titres de créance		
cotés*	80'368	19'877
non cotés	–	–
dont emprunts obligataires et obligations de caisse propres	190	–
Titres de participation	16'388	12'241
Métaux précieux	41'226	21'092
<b>Total des portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce</b>	<b>137'982</b>	<b>53'210</b>
dont titres admis en pension selon les dispositions sur les liquidités (année précédente: titres admis au réescompte ou au nantissement par la banque d'émission)	62'987	1'544

\* coté en Bourse = admis au négoce d'une Bourse reconnue

	Valeur comptable Exercice de réf. en 1000 CHF	Valeur comptable Exercice préc. en 1000 CHF	Juste valeur Exercice de réf. en 1000 CHF	Juste valeur Exercice préc. en 1000 CHF
<b>Immobilisations financières</b>				
Titres de créance	2'441'547	2'741'531	2'447'045	2'800'527
dont emprunts obligataires et obligations de caisse propres	–	–	–	–
dont titres dest. à être conservés jusqu'à l'échéance	2'441'547	2'741'531	2'447'045	2'800'527
dont tit. portés au bilan selon le principe de la val. la plus basse	–	–	–	–
Titres de participation	31'527	31'527	35'249	32'873
Métaux précieux (stocks destinés à la couverture des engagements résultant des comptes métaux)	39'797	43'195	39'797	43'305
Immeubles	1'515	1'420	1'515	1'420
<b>Total des immobilisations financières</b>	<b>2'514'386</b>	<b>2'817'674</b>	<b>2'523'606</b>	<b>2'878'125</b>
dont titres admis en pension selon les dispositions sur les liquidités (année précédente: titres admis au réescompte ou au nantissement par la banque d'émission)	2'275'188	2'671'343	–	–

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
<b>Participations</b>		
avec valeur de cours	329'281	290'376
sans valeur de cours	34'003	36'243
<b>Total des participations</b>	<b>363'284</b>	<b>326'618</b>

### 3 Indications sur les participations essentielles

Raison sociale et participation	Siège	Activité commerciale	Capital en 1000 CHF	Exercice de réf. Part aux voix et au capital en %	Ex. précédent Part aux voix et au capital en %
<b>3.1 Sociétés du Groupe</b>					
Raiffeisen Informatique SA	Dietikon	services informatiques	–	–	100
Raiffeisen Finance SA	St-Gall	société de financement	5'000	100	100
Raiffeisen Schweiz (Luxemburg) Fonds Advisory S.A.	Luxem- bourg	fonds de placement	220	100	100
Centrale d'émission des Banques Raiffeisen suisses	St-Gall	centrale d'émission	20'096	10,0	9,8
dont non libérée			20'096		
Coopérative de cautionnement Raiffeisen	St-Gall	coop. de cautionnement	37'696	5,3	5,3
Raiffeisen Leasing	St-Gall	société de leasing	2'566	1,2	1,2
<b>3.2 Autres participations non consolidées</b>					
Viseca Card Services SA	Zurich	services financiers	20'000	19,0	19,0
Vontobel Holding SA	Zurich	services financiers	65'000	12,5	12,5
Banque des lettres de gage d'établissements suisses de crédit hypothécaire	Zurich	banque de lett. de gage	300'000	7,8	10,5
dont non libérée			189'000		
Telekurs Holding SA	Zurich	services financiers	45'000	4,0	4,0
Helvetia Holding SA	St-Gall	services financiers	86'529	4,0	2,7

#### 4 Présentation de l'actif immobilisé

	Valeur d'acquisition en 1000 CHF	Amortis- sements cumulés en 1000 CHF	Valeur comp- table à la fin de l'exer- cice préc. en 1000 CHF	Exercice de référence Changements d'affect. en 1000 CHF	Exercice de référence Inves- tisements en 1000 CHF	Exercice de référence Désinves- tisements en 1000 CHF	Exercice de référence Amortis- sements en 1000 CHF	Val. compt. à la fin de l'exercice de réf. en 1000 CHF
<b>Participations</b>								
Participations sociétés du Groupe	16'351	-801	15'550	-	8'300	-8'300	-	15'550
Autres participations*	317'902	-6'834	311'068	-	39'235	-2'500	-69	347'734
<b>Total des participations</b>	<b>334'253</b>	<b>-7'635</b>	<b>326'618</b>	<b>-</b>	<b>47'535</b>	<b>-10'800</b>	<b>-69</b>	<b>363'284</b>
<b>Immobilisations corporelles</b>								
Immeubles								
Imm. à l'usage de la banque	196'479	-46'556	149'923	-	6'215	-	-5'400	150'738
Autres immeubles	2'449	-849	1'600	-	-	-	-250	1'350
Valeurs immatérielles	35'799	-35'751	48	-	32'231	-	-25'635	6'644
Autres immob. corporelles	70'895	-51'290	19'605	33	30'955	-34	-23'594	26'965
Objets en leasing financier	-	-	-	-33	20'628	-	-282	20'313
<b>Total des immob. corporelles</b>	<b>305'622</b>	<b>-134'446</b>	<b>171'176</b>	<b>-</b>	<b>90'029</b>	<b>-34</b>	<b>-55'161</b>	<b>206'010</b>

\* Les investissements comprennent des gains de cours des participations à hauteur de 2 millions de francs comptabilisés dans le résultat extraordinaire.

	en 1000 CHF
Valeur d'assurance incendie des immeubles	191'954
Valeur d'assurance incendie des autres immobilisations corporelles	106'868
Engagements: termes de leasing futurs résultant de leasing d'exploitation	-

## 5 Autres actifs et passifs

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
<b>Autres actifs</b>		
Valeurs de remplacement	161'041	113'291
Coupons et titres de créance	–	734
Comptes d'ordre contrib. aux assur. sociales et à la prévoyance du personnel	42'693	40'755
Comptes d'ordre impôts indirects	1'051'426	833'566
Autres comptes d'ordre	47'850	4'257
Marchandises	4'983	3'016
Autres actifs divers	88	–
<b>Total des autres actifs</b>	<b>1'308'082</b>	<b>995'619</b>
<b>Autres passifs</b>		
Valeurs de remplacement	77'527	135'597
Compte de compensation	132'576	34'494
Coupons et titres de créance échus mais non encaissés	887	1'032
Redevances dues, impôts indirects	23'955	12'596
Fonds de solidarité	295'485	266'651
dont garanties ouvertes aux Banques Raiffeisen	12'737	13'675
Comptes d'ordre	64'190	16'482
Autres passifs divers	2'000	1'168
<b>Total des autres passifs</b>	<b>596'620</b>	<b>468'020</b>

## 6 Actifs mis en gage ou cédés et actifs faisant l'objet d'une réserve de propriété, sans les opérations de prêt et de mise en pension

	Exercice de réf. Mont. de la créance ou valeur compt. en 1000 CHF	Exercice de réf. dont sollicité en 1000 CHF	Exercice préc. Mont. de la créance ou valeur compt. en 1000 CHF	Exercice préc. dont sollicité en 1000 CHF
<b>Postes du bilan</b>				
Créances sur les Banques Raiffeisen	938'073	938'073	1'029'434	1'029'434
Créances hypothécaires	212'588	137'093	191'300	187'769
Immobilisations financières	1'139'010	510'860	1'298'024	903'498
Immobilisations corporelles	20'313	9'116	20'628	11'303
<b>Total des actifs mis en gage</b>	<b>2'309'983</b>	<b>1'595'142</b>	<b>2'539'386</b>	<b>2'132'004</b>

## 7 Opérations de prêt et de mise en pension de titres

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Présent. découlant de la mise en gage de liquid. lors de l'emprunt de titres ou lors de la conclusion d'une prise en pension	7'205'255	6'737'225
Engagements découlant des liquidités reçues lors du prêt et de la mise en pension de titres	3'416'768	4'373'523
Titres détenus pour propre compte prêtés ou transférés en qualité de sûretés dans le cadre de l'emprunt de titres ainsi que lors d'opérations de mise en pension	513'988	903'498
dont titres pour lesquels le droit de procéder à une alién. ou une mise en gage subs. a été octroyé sans restriction	513'988	903'498
Titres reçus en qualité de garantie dans le cadre du prêt de titres ainsi que titres reçus dans le cadre de l'emprunt de titres et par le biais de prises en pension, pour lesquels le droit de procéder à une aliénation ou une mise en gage subséquente a été octroyé sans restriction	7'358'645	6'833'076
dont titres aliénés ou remis à un tiers en garantie	2'963'697	3'472'003

## 8 Engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	10'624	8'475
Autres engagements envers la clientèle	13'841	30'080
<b>Total des engagements envers les propres institutions de prévoyance professionnelle</b>	<b>24'464</b>	<b>38'555</b>

### Institutions de prévoyance

Les collaborateurs de Raiffeisen Suisse sont assurés auprès de la Caisse de retraite ou du fonds de retraite de l'Union Suisse des Banques Raiffeisen (USBR). L'âge de la retraite est fixé à 65 ans. Les assurés ont toutefois la possibilité de prendre une retraite anticipée à partir de 60 ans en acceptant une réduction de la rente. La Caisse de retraite de l'USBR couvre au minimum les prestations obligatoires prévues par la LPP. Le fonds de retraite de l'USBR couvre exclusivement les prestations subobligatoires. La fondation de financement pour la prévoyance professionnelle de l'USBR gère les différentes réserves de cotisations d'employeur des Banques Raiffeisen et des sociétés du Groupe Raiffeisen.

### Avantage économique/engagement économique et charges de prévoyance

Conformément aux derniers comptes annuels vérifiés (selon les Swiss GAAP RPC 26) des institutions de prévoyance de Raiffeisen Suisse, le degré de couverture est le suivant:

	au 31.12.2006 en %	au 31.12.2005 en %
Caisse de retraite de l'USBR	110,9	106,6
Fonds de retraite de l'USBR	111,7	111,0

Etant donné que les réserves pour fluctuation de valeur des institutions de prévoyance de Raiffeisen Suisse ont été supérieures au montant règlementaire pendant l'exercice sous revue, il existe un léger excédent de couverture au sens des Swiss GAAP RPC 16. Le Conseil d'administration de Raiffeisen Suisse estime que même un léger excédent de couverture au sens des Swiss GAAP RPC 16 n'engendre pas jusqu'à nouvel avis d'avantage économique pour l'employeur.

### Réserves de cotisations de l'employeur auprès de la fondation de financement pour la prévoyance professionnelle de l'USBR et du fonds de retraite de l'USBR

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Situation 1.1.	7'686	12'413
+ Apports de Raiffeisen Informatique SA	1'774	–
+ Versement <sup>1</sup>	2'000	2'000
– Prélèvements <sup>2</sup>	1'482	6'795
+ Rémunération	123	68
<b>Situation 31.12.</b>	<b>10'101</b>	<b>7'686</b>

1) Compris dans les cotisations aux institutions de prévoyance professionnelle (cf. annexe 24 «Charges de personnel»).

2) Les prélèvements de l'exercice précédent comprennent une contribution unique de l'employeur de 6'122'815 francs, destinée à la préservation des acquis dans le cadre du changement de primauté dans la Caisse de retraite de l'USBR.

Les réserves de cotisations de l'employeur correspondent à la valeur nominale conformément au décompte de l'institution de prévoyance. Elles n'ont pas été portées au bilan.

## 9 Présentation des emprunts obligataires en cours

	Emission	Taux d'intérêt	Echéance	Résiliation anticipée	Montant de l'emprunt en 1000 CHF
Centrale d'émission des Banques Raiffeisen suisses	div.	3,614	div.	–	193'700
Prêts de la Banque des lettres de gage d'établ. suisses de crédit hyp.	div.	3,140	div.	–	1'043'850
Propres emprunts	1999	3,250	27.05.2009	aucune	250'000
	2001/02	4,000	02.02.2011	aucune	600'000
	2004	1,400	19.02.2007	aucune	70'000
	2004	3,000	05.05.2014	aucune	400'000
	2006	3,125	30.05.2016	aucune	550'000
<b>Total des emprunts en cours</b>					<b>3'107'550</b>

## 10 Correctifs de valeur et provisions

	Etat fin de l'exercice précédent en 1000 CHF	Utilisations conformes à leur but en 1000 CHF	Modification du but (nouv. affectations) en 1000 CHF	Recouvrements, intérêts échus en 1000 CHF	Nouv. const. à charge du compte de résultat en 1000 CHF	Dissolutions en faveur du compte de résultat en 1000 CHF	Etat fin de l'exercice de réf. en 1000 CHF
Correctifs de valeur et provisions pour risques de défaillance (risque de recouvrement et de pays)	45'329	-6'159	–	1'159	5'498	-2'817	43'010
Correctifs de valeur et provisions pour autres risques d'exploitation	6'260	-3'418	–	–	3'008	-1'923	3'927
dont provisions pour frais de restructuration	4'039	-1'910	–	–	–	-1'923	206
<b>Total des correctifs de valeur et provisions</b>	<b>51'589</b>	<b>-9'577</b>	<b>–</b>	<b>1'159</b>	<b>8'506</b>	<b>-4'740</b>	<b>46'937</b>
<b>Réserve p. risques bancaires généraux</b>	<b>428'000</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>6'600</b>	<b>–</b>	<b>434'600</b>
dont imposée	44'000	–	–	–	–	–	59'500

## 11 Justification des capitaux propres

	en 1000 CHF
<b>Capitaux propres au début de l'exercice de référence</b>	
Capital social	320'000
Réserve légale générale	108'634
Réserve pour risques bancaires généraux	428'000
Bénéfice au bilan	17'749
<b>Total des capitaux propres au début de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)</b>	<b>874'382</b>
+ Augmentation de capital	–
+ Autres attributions	6'600
– Rémunération du capital social sur le bénéfice de l'exercice précédent	12'800
+ Bénéfice de l'exercice de référence	18'298
<b>Total des capitaux propres à la fin de l'exercice de référence (avant répartition du bénéfice)</b>	<b>886'480</b>
dont capital social	320'000
dont réserve légale générale	113'582
dont réserve pour risques bancaires généraux	434'600
dont bénéfice au bilan	18'298
<b>Total des obligations d'effectuer des versements supplémentaires des Banques Raiffeisen</b>	<b>6'002'482</b>

Le capital social de 320 millions de francs, réparti en 320 000 parts sociales d'une valeur de 1000 francs, est entièrement entre les mains des 405 Banques Raiffeisen regroupées au sein de Raiffeisen Suisse; aucune Banque Raiffeisen ne détient une part de plus de cinq pour cent des droits de vote.

Conformément aux statuts de Raiffeisen Suisse, les Banques Raiffeisen doivent reprendre une part sociale d'une valeur de 1000 francs par tranche de 100 000 francs du total de leur bilan. Au 31.12.2006, cela représente pour les Banques Raiffeisen un engagement de libérer de 1031,7 millions de francs en faveur de Raiffeisen Suisse; sur ce montant, 320 millions ont été versés.

Le capital donnant droit à des intérêts s'établissait, fin 2006, à 320 millions de francs (année précédente: 320 millions de francs).

## 12 Structure des échéances de l'actif circulant et des fonds étrangers

	A vue en 1000 CHF	Dénonçable en 1000 CHF	Echéant dans les 3 mois en 1000 CHF	Echéant dans 3 à 12 mois en 1000 CHF	Echéant dans 1 à 5 ans en 1000 CHF	Echéant dans plus de 5 ans en 1000 CHF	Total en 1000 CHF
<b>Actif circulant</b>							
Liquidités	117'454	–	–	–	–	–	117'454
Créances rés. de papiers monétaires	5'047	–	–	–	–	–	5'047
Créances sur les Banques Raiffeisen	4'509'773	–	–	–	–	–	4'509'773
Créances sur les autres banques	952'133	–	9'051'938	1'176'373	315'000	–	11'495'444
Créances sur la clientèle	72'467	109'224	30'697	103'737	483'782	27'792	827'699
Créances hypothécaires	2'543	622'483	231'137	525'729	1'743'885	391'272	3'517'049
Portefeuilles de titres et métaux précieux destinés au négoce	137'982	–	–	–	–	–	137'982
Immobilisations financières*	94'787	–	170'450	315'970	1'731'294	201'885	2'514'386
<b>Total de l'actif circulant</b>							
<b>Exercice de référence</b>	<b>5'892'187</b>	<b>731'707</b>	<b>9'484'222</b>	<b>2'121'809</b>	<b>4'273'961</b>	<b>620'949</b>	<b>23'124'835</b>
Exercice précédent	6'163'676	629'612	7'919'700	3'114'530	4'120'198	730'164	22'677'880
<b>Fonds étrangers</b>							
Engagements envers les Banques Raiffeisen	3'953'784	–	–	–	–	–	3'953'784
Engagements envers les autres banques	1'621'706	–	3'912'153	1'157'790	2'796'249	245'000	9'732'898
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	–	2'002'357	–	–	–	–	2'002'357
Autres engagements envers la clientèle	550'870	–	1'957'452	680'009	787'991	303'000	4'279'321
Obligations de caisse	–	–	17'960	75'559	313'062	17'868	424'449
Emp. et prêts des centrales d'émission de lettres de gage	–	–	251'750	69'700	1'441'500	1'344'600	3'107'550
<b>Total des fonds étrangers</b>							
<b>Exercice de référence</b>	<b>6'126'360</b>	<b>2'002'357</b>	<b>6'139'315</b>	<b>1'983'058</b>	<b>5'338'802</b>	<b>1'910'468</b>	<b>23'500'360</b>
Exercice précédent	5'305'181	1'970'065	7'183'357	1'902'916	4'296'683	2'139'355	22'797'557

\* y compris l'immobilisation de 1'515'377 francs (exercice précédent: 1'420'377 francs)

### 13 Créances et engagements envers les sociétés liées ainsi que crédits aux organes

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Créances sur les sociétés liées	311'253	290'510
Engagements envers les sociétés liées	209'307	333'981
Crédits aux organes	10'327	6'243

#### Transactions avec des parties liées

##### 1 Organes

Les procédures en vigueur en matière de traitement et de surveillance pour les crédits aux organes et les autres crédits sont identiques. Les conditions appliquées aux membres du Conseil d'administration sont les mêmes que pour le reste de la clientèle.

La Direction de la Banque bénéficie, comme le reste du personnel, des conditions préférentielles en usage dans la branche.

##### 2 Sociétés liées

Les conditions appliquées aux créances et aux engagements envers les sociétés liées sont les mêmes que pour le reste de la clientèle.

#### 14 Répartition du bilan entre la Suisse et l'étranger

	Exercice de réf. Suisse en 1000 CHF	Exercice de réf. étranger en 1000 CHF	Exercice préc. Suisse en 1000 CHF	Exercice préc. étranger en 1000 CHF
<b>Actifs</b>				
Liquidités	114'019	3'434	218'199	2'809
Créances résultant de papiers monétaires	5'047	–	5'272	–
Créances sur les Banques Raiffeisen	4'509'773	–	4'927'012	–
Créances sur les autres banques	2'609'715	8'885'729	2'782'728	7'346'191
Créances sur la clientèle	826'090	1'608	1'014'584	3'044
Créances hypothécaires	3'517'049	–	3'507'156	–
Portef. de titres et de métaux précieux destinés au négoce	114'051	23'931	31'737	21'473
Immobilisations financières	2'333'314	181'072	2'748'989	68'684
Participations	359'372	3'912	322'956	3'662
Immobilisations corporelles	206'010	–	171'176	–
Comptes de régularisation	294'291	–	232'786	–
Autres actifs	1'308'082	–	995'619	–
<b>Total des actifs</b>	<b>16'196'813</b>	<b>9'099'687</b>	<b>16'958'214</b>	<b>7'445'864</b>
<b>Passifs</b>				
Engagements envers les Banques Raiffeisen	3'953'784	–	3'613'462	–
Engagements envers les autres banques	4'743'126	4'989'771	5'863'966	3'875'509
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1'936'264	66'093	1'915'545	54'519
Autres engagements envers la clientèle	4'262'570	16'751	3'546'144	7'927
Obligations de caisse	424'449	–	354'235	–
Emprunts et prêts des centr. d'émission de lettres de gage	3'107'550	–	3'566'250	–
Comptes de régularisation	266'105	–	212'530	–
Autres passifs	596'620	–	468'020	–
Correctifs de valeur et provisions	46'937	–	51'589	–
Réserve pour risques bancaires généraux	434'600	–	428'000	–
Capital social	320'000	–	320'000	–
Réserve légale générale	113'582	–	108'634	–
Bénéfice de l'exercice	18'298	–	17'749	–
<b>Total des passifs</b>	<b>20'223'886</b>	<b>5'072'615</b>	<b>20'466'123</b>	<b>3'937'955</b>

### 15 Total des actifs par pays/groupes de pays

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice de réf. part en %	Exercice préc. en 1000 CHF	Exercice préc. part en %
<b>Actifs</b>				
Europe				
Suisse	16'196'813	64,03	16'958'214	69,49
Allemagne	2'296'104	9,08	872'862	3,58
Pays du Benelux	1'132'113	4,48	758'618	3,11
Autriche	3'432'745	13,57	3'961'068	16,23
Autres pays d'Europe	2'052'755	8,11	1'738'173	7,12
Reste du monde (Amérique, Asie, Océanie, Afrique)	185'969	0,74	115'143	0,47
<b>Total des actifs</b>	<b>25'296'501</b>	<b>100,0</b>	<b>24'404'078</b>	<b>100,00</b>

## 16 Bilan par monnaie

	CHF en 1000 CHF	EUR en 1000 CHF	USD en 1000 CHF	Divers en 1000 CHF	Total en 1000 CHF
<b>Actifs</b>					
Liquidités	74'488	19'602	4'061	19'303	117'454
Créances résultant de papiers monétaires	5'019	1	27	–	5'047
Créances sur les Banques Raiffeisen	4'473'990	28'828	6'764	191	4'509'773
Créances sur les autres banques	8'425'130	1'927'493	1'078'656	64'164	11'495'444
Créances sur la clientèle	808'299	19'321	79	–	827'699
Créances hypothécaires	3'517'049	–	–	–	3'517'049
Portef. de titres et de métaux précieux dest. au négoce	94'401	2'355	–	41'226	137'982
Immobilisations financières	2'472'565	805	1'219	39'797	2'514'386
Participations	359'592	3'692	–	–	363'284
Immobilisations corporelles	206'010	–	–	–	206'010
Comptes de régularisation	294'291	–	–	–	294'291
Autres actifs	1'308'082	–	–	–	1'308'082
<b>Total des positions portées à l'actif</b>	<b>22'038'916</b>	<b>2'002'096</b>	<b>1'090'807</b>	<b>164'682</b>	<b>25'296'501</b>
Prétentions à la livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options sur devises	309'353	363'024	158'052	46'395	876'823
<b>Total des actifs</b>	<b>22'348'270</b>	<b>2'365'120</b>	<b>1'248'859</b>	<b>211'076</b>	<b>26'173'325</b>
<b>Passifs</b>					
Engagements envers les Banques Raiffeisen	3'073'530	648'595	120'959	110'699	3'953'784
Engagements envers les autres banques	7'457'744	1'308'331	961'811	5'012	9'732'898
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	1'967'407	34'950	–	–	2'002'357
Autres engagements envers la clientèle	4'099'611	154'429	16'023	9'259	4'279'321
Obligations de caisse	424'449	–	–	–	424'449
Emprunts et prêts des centr. d'émission de lettres de gage	3'107'550	–	–	–	3'107'550
Comptes de régularisation	266'105	–	–	–	266'105
Autres passifs	596'620	–	–	–	596'620
Correctifs de valeur et provisions	46'937	–	–	–	46'937
Réserve pour risques bancaires généraux	434'600	–	–	–	434'600
Capital social	320'000	–	–	–	320'000
Réserve légale générale	113'582	–	–	–	113'582
Bénéfice de l'exercice	18'298	–	–	–	18'298
<b>Total des positions portées au passif</b>	<b>21'926'434</b>	<b>2'146'305</b>	<b>1'098'793</b>	<b>124'970</b>	<b>25'296'501</b>
Engagements de livraison découlant d'opérations au comptant, à terme et en options sur devises	453'020	220'240	157'646	45'917	876'823
<b>Total des passifs</b>	<b>22'379'454</b>	<b>2'366'545</b>	<b>1'256'439</b>	<b>170'887</b>	<b>26'173'325</b>
<b>Position nette par monnaie</b>	<b>-31'185</b>	<b>-1'425</b>	<b>-7'580</b>	<b>40'189</b>	<b>–</b>

31.12.2006 31.12.2005

### Cours de conversion des monnaies étrangères

EUR	1.608	1.557
USD	1.221	1.312



**Marianne Rechsteiner, assistante de direction, Banque Raiffeisen Appenzeller Hinterland.** 10 à 15 minutes à vélo pour se rendre de «Ufem Berg» (Herisau) à Herisau. Effectue le même trajet depuis 4 ans. «Je savoure l'atmosphère matinale, la vue dégagée sur les montagnes et, en soirée, le coucher du soleil.»



## Informations sur les opérations hors bilan

### 17 Engagements conditionnels

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Garanties de crédit	242'693	366'474
Prestations de garantie	3'058	4'512
Autres engagements conditionnels	126'643	107'905
<b>Total des engagements conditionnels</b>	<b>372'393</b>	<b>478'891</b>

### 18 Instruments financiers dérivés ouverts

#### 18.1 Instruments de négoce avec contreparties internes et externes

	Valeurs de remplacement positives en 1000 CHF	Valeurs de remplacement négatives en 1000 CHF	Montant du sous-jacent jusqu'à 1 an en 1000 CHF	Montant du sous-jacent de 1 à 5 ans en 1000 CHF	Montant du sous-jacent plus de 5 ans en 1000 CHF	Montant du sous-jacent Total en 1000 CHF
<b>Instruments de taux</b>						
Contrats à terme, FRA compris	470	395	10'625'000	–	–	10'625'000
Swaps	179'023	181'543	17'092'000	17'785'500	6'073'000	40'950'500
Futures	–	–	2'507'723	494'538	–	3'002'261
Options (OTC)	605	897	105'606	157'535	5'010	268'151
<b>Devises</b>						
Contrats à terme	8'806	8'799	800'406	–	–	800'406
Swaps comb. taux d'int./devises	4'950	4'923	–	287'440	–	287'440
Options (OTC)	–	–	–	–	–	–
<b>Métaux précieux</b>						
Contrats à terme	804	733	86'938	–	–	86'938
Futures	–	–	–	–	–	–
<b>Titres de participations et indices</b>						
Options négociées	6'953	–	39'243	–	–	39'243
<b>Total</b>						
<b>Exercice de référence</b>	<b>201'611</b>	<b>197'291</b>	<b>31'256'916</b>	<b>18'725'013</b>	<b>6'078'010</b>	<b>56'059'938</b>
Exercice précédent	205'767	209'839	12'813'945	17'677'191	4'426'288	34'917'424

## 18.2 Instruments de couverture avec contreparties internes

	Valeurs de remplacement positives en 1000 CHF	Valeurs de remplacement négatives en 1000 CHF	Montant du sous-jacent jusqu'à 1 an en 1000 CHF	Montant du sous-jacent de 1 à 5 ans en 1000 CHF	Montant du sous-jacent plus de 5 ans en 1000 CHF	Montant du sous-jacent Total en 1000 CHF
<b>Instruments de taux</b>						
Swaps	114'841	40'570	1'800'000	7'885'000	2'750'000	12'435'000
<b>Devises</b>						
Contrats à terme	–	–	–	–	–	–
Swaps comb. taux d'int./devises	4'923	–	–	144'249	–	144'249
<b>Total</b>						
<b>Exercice de référence</b>	<b>119'764</b>	<b>40'570</b>	<b>1'800'000</b>	<b>8'029'249</b>	<b>2'750'000</b>	<b>12'579'249</b>
Exercice précédent	74'242	92'476	1'758'434	7'369'013	1'926'209	11'053'656

## 8.3 Instruments financiers dérivés selon les contreparties externes

	Valeurs de remplacement positives en 1000 CHF	Valeurs de remplacement négatives en 1000 CHF	Montant du sous-jacent jusqu'à 1 an en 1000 CHF	Montant du sous-jacent de 1 à 5 ans en 1000 CHF	Montant du sous-jacent plus de 5 ans en 1000 CHF	Montant du sous-jacent Total en 1000 CHF
Banques	157'618	68'492	26'460'114	10'095'691	3'323'00	39'878'805
Clients	2'984	7'489	400'338	7'588	–	407'926
Banques Raiffeisen*	438	1'546	88'741	97'947	5'010	191'698
Bourses	–	–	2'507'723	494'538	–	3'002'261
<b>Total</b>						
<b>Exercice de référence</b>	<b>161'041</b>	<b>77'527</b>	<b>29'456'916</b>	<b>10'695'764</b>	<b>3'328'010</b>	<b>43'480'690</b>
Exercice précédent	113'291	135'597	11'055'511	10'308'178	2'500'079	23'863'768

\* principalement pour les besoins de la clientèle

Il n'est fait appel à aucun contrat de netting.

### Qualité des contreparties

Banques: les transactions sur instruments dérivés sont effectuées avec des contreparties dont la solvabilité est considérée comme bonne à très bonne. 99,8% des valeurs de remplacement positives sont ouvertes auprès de contreparties bénéficiant d'un rating A ou supérieur (Standard & Poor's) ou d'un rating comparable.

Clients: lors de trans. avec les clients, les marges requises sont couvertes par des valeurs patrimoniales ou des limites de crédit librem. disponibles.

## 19 Opérations fiduciaires

	CHF en 1000 CHF	EUR en 1000 CHF	USD en 1000 CHF	Divers en 1000 CHF	Total en 1000 CHF
Opérations fiduciaires auprès de banques tierces	25'534	153'935	39'326	11'543	230'339
<b>Total des opérations fiduciaires</b>	<b>25'534</b>	<b>153'935</b>	<b>39'326</b>	<b>11'543</b>	<b>230'339</b>
Exercice précédent	6'933	111'047	36'012	9'479	163'470

## Informations sur le compte de résultat

### 20 Résultat des opérations d'intérêts

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Produit des intérêts des créances sur les Banques Raiffeisen	351'557	291'027
Produit des intérêts des créances sur les autres banques	225'694	80'348
Produit des intérêts des créances sur la clientèle	126'570	127'870
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	69'009	82'089
Autres produits des intérêts	32'968	35'346
<b>Total des produits des intérêts et des dividendes</b>	<b>805'797</b>	<b>616'678</b>
Charges d'intérêts des engagements envers les Banques Raiffeisen	-207'968	-134'868
Charges d'intérêts des engagements envers les autres banques	-214'420	-88'331
Charges d'intérêts des engagements envers la clientèle	-93'426	-68'995
Charges d'intérêts des emprunts et prêts des centrales d'émission de lettres de gage	-113'539	-133'556
Autres charges d'intérêts	-65'229	-88'308
<b>Total des charges d'intérêts</b>	<b>-694'583</b>	<b>-514'058</b>
<b>Total des résultats des opérations d'intérêts</b>	<b>111'215</b>	<b>102'620</b>

**21 Résultat des opérations de commissions et des prestations de service**

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
<b>Produit des commissions</b>		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	919	1'140
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements		
Opérations de fonds de placement	13'522	11'698
Opérations de dépôt	16'079	14'338
Frais de courtage	18'718	16'059
Autres opérations de négoce de titres et placements	5'740	4'494
Produit des commissions sur les autres prestations de service		
Moyens de paiement	40'410	38'770
Gestion de comptes	5'220	4'609
Autres prestations de service	896	1'062
<b>Total des produits des commissions</b>	<b>101'503</b>	<b>92'171</b>
<b>Charges de commissions</b>		
Opérations sur titres	-14'475	-10'978
Moyens de paiement	-5'634	-5'536
Autres charges de commissions	-4'710	-4'313
<b>Total des charges de commissions</b>	<b>-24'819</b>	<b>-20'827</b>
<b>Total des opérations de commissions et des prestations de service</b>	<b>76'684</b>	<b>71'343</b>

## 22 Résultat des opérations de négoce

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Négoce des devises	4'406	-1'960
Négoce des métaux précieux et des billets	13'609	21'145
Négoce d'actions	9'609	7'854
Négoce de taux	667	-6'503
<b>Total des résultats des opérations de négoce</b>	<b>28'291</b>	<b>24'456</b>

## 23 Autres produits ordinaires

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Imputation des prestations informatiques aux sociétés du Groupe	73'274	–
Imputations aux sociétés du Groupe	9'945	10'110
Prestations individuelles pour les Banques Raiffeisen	78'783	79'676
Contributions des Banques Raiffeisen	51'024	52'640
Divers	2'810	5'414
<b>Total des autres produits ordinaires</b>	<b>215'837</b>	<b>147'840</b>

## 24 Charges de personnel

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Organes de la banque, jetons de présence et indemnités fixes	686	762
Appointements et allocations au personnel	193'223	121'441
Contributions à l'AVS, l'AI, l'AC et autres contributions légales	14'952	10'522
Cotisations aux institutions de prévoyance professionnelle	14'966	10'955
Charges de personnel accessoires	6'980	3'297
<b>Total des charges de personnel</b>	<b>230'808</b>	<b>146'977</b>

## 25 Autres charges d'exploitation

	Exercice de réf. en 1000 CHF	Exercice préc. en 1000 CHF
Frais de locaux	13'193	11'790
Charges de l'informatique, des machines, du mobilier, des véhicules et des autres installations	67'375	78'416
Autres charges d'exploitation	58'961	50'779
<b>Total des autres charges d'exploitation</b>	<b>139'528</b>	<b>140'986</b>

## **26 Produits et charges extraordinaires**

### **Exercice de référence**

---

Les produits extraordinaires de 7,2 millions de francs comprennent les plus-values des participations de 2,0 millions de francs ainsi qu'une plus-value sur cession d'une participation de 3,9 million de francs.

---

Les charges extraordinaires de 8,3 millions de francs comprennent la constitution de provisions pour risques bancaires généraux à hauteur de 6,6 millions de francs.

### **Exercice précédent**

---

Les produits extraordinaires de 37,5 millions de francs comprennent les plus-values des participations de 35,6 millions de francs.

---

Les charges extraordinaires de 54,5 millions comprennent la constitution de provisions pour risques bancaires généraux à hauteur de 54,5 millions de francs.

---

## 27 Calcul des fonds propres nécessaires

	Exercice de réf. Valeur nominale en 1000 CHF	Exercice de réf. Positions pond. risque en 1000 CHF	Exercice préc. Valeur nominale en 1000 CHF	Exercice préc. Positions pond. risque en 1000 CHF
<b>Fonds propres nécessaires</b>				
Actifs requérant directement des fonds propres				
Créances sur les Banques Raiffeisen	4'509'773	1'127'443	4'927'012	1'231'753
Créances sur les autres banques	11'495'444	1'160'236	10'128'920	849'773
Créances sur la clientèle	827'699	675'778	1'017'628	686'805
Créances hypothécaires	3'517'049	1'844'739	3'507'156	1'849'721
Immeubles compris dans les immobilisations financières	1'515	5'683	1'420	5'327
Immobilisations corporelles	206'010	638'404	171'176	503'637
Comptes de régularisation	294'291	128'926	232'786	119'223
Autres actifs, valeurs de remplacement	161'041	99'651	113'292	67'642
Autres actifs, divers	1'147'041	44'535	882'328	18'116
Actifs requérant indirectement des fonds propres				
Position nette hors portefeuille de négoce	2'478'121	629'094	2'778'271	627'829
Positions présentant un risque de marché		450'335		483'916
Passifs déductibles				
Provisions déductibles dans les passifs	-43'010	-32'257	-45'329	-33'997
Opérations hors bilan				
Engagements conditionnels	372'393	208'647	478'891	224'657
Engagements irrévocables	21'098	76'538	26'119	89'091
Majorations contrats à terme et options achetées		77'357		63'037
<b>Total des positions pondérées en fonction du risque</b>		<b>7'135'107</b>		<b>6'786'528</b>
<b>Fonds propres nécessaires</b>				
<b>(8% des positions pondérées en fonction du risque)</b>		<b>570'809</b>		<b>542'922</b>
<b>Fonds propres existants</b>				
Fonds propres de base pouvant être pris en compte		873'680		861'582
Fonds propres complémentaires pouvant être pris en compte		436'840		430'791
./. participations dans le secteur financier		-363'284		-326'618
<b>Total des fonds propres pouvant être pris en compte</b>		<b>947'236</b>		<b>965'755</b>
Surplus de fonds propres		376'427		422'833
Degré de couverture des fonds propres		165,9%		177,9%
Tier 1 Ratio		12,2%		12,7%
Tier 2 Ratio		13,3%		14,2%

## Rapport de l'organe de contrôle à l'Assemblée des délégués de Raiffeisen Suisse, société coopérative, St-Gall

En notre qualité d'organe de contrôle, nous avons vérifié la comptabilité et les comptes annuels reproduits aux pages 20 à 62 (bilan, compte de résultat, tableau de financement et annexe) ainsi que la gestion de Raiffeisen Suisse, société coopérative, pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2006.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels et de la gestion incombe au Conseil d'administration alors que notre mission consiste à vérifier ces comptes et la gestion et à émettre une appréciation les concernant. Nous attestons que nous remplissons les exigences de qualification et d'indépendance.

Notre révision a été effectuée selon les normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et de réaliser la vérification de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées avec une assurance raisonnable. Nous avons révisé les postes des comptes annuels et les indications fournies dans ceux-ci en procédant à des analyses et à des examens par sondages. En outre, nous avons apprécié la manière dont ont été appliquées les règles relatives à la présentation des comptes, les décisions significatives en matière d'évaluation, ainsi que la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. La vérification de la gestion consiste à apprécier si les conditions d'une gestion conforme à la loi et aux statuts sont réunies; il ne s'agit pas de vérifier l'opportunité de celle-ci. Nous estimons que notre révision constitue une base suffisante pour former notre opinion.

Selon notre appréciation, la comptabilité, les comptes annuels, la gestion, la tenue du registre des sociétaires de même que la proposition relative à l'emploi du bénéfice au bilan sont conformes à la loi suisse et aux statuts.

Nous recommandons d'approuver les comptes annuels qui vous sont soumis.

PricewaterhouseCoopers SA  
Peter Ochsner          Beat Rüttsche  
Réviseur responsable

St-Gall, le 26 mars 2007



**Michael Lutz, chef Administration financière, Banque Raiffeisen sise sur la «Côte d'or» du Lac de Zurich.** 40 minutes de voiture pour se rendre d'Au (NW) à Männedorf. Effectue le même trajet depuis 4 ans. «Le trajet en ferry sur les eaux calmes du lac est à l'image d'une transition tout en douceur entre les loisirs et le travail.»



## Bilan – Aperçu sur 5 ans

	2006 en 1000 CHF	2005 en 1000 CHF	2004 en 1000 CHF	2003 en 1000 CHF	2002 en 1000 CHF
<b>Actifs</b>					
Liquidités	117'454	221'008	306'822	249'282	120'130
Créances résultant de papiers monétaires	5'047	5'272	5'546	5'376	4'250
Créances sur les Banques Raiffeisen	4'509'773	4'927'012	4'595'587	3'402'515	3'059'332
Créances sur les autres banques	11'495'444	10'128'920	12'250'092	13'787'351	10'812'047
Créances sur la clientèle	827'699	1'017'628	1'235'014	1'748'447	1'336'299
Créances hypothécaires	3'517'049	3'507'156	3'437'923	3'289'207	3'295'722
<b>Prêts et crédits à la clientèle</b>	<b>4'344'747</b>	<b>4'524'785</b>	<b>4'672'937</b>	<b>5'037'654</b>	<b>4'632'021</b>
Portefeuilles de titres et de mét. préc. destinés au négoce	137'982	53'210	17'472	22'014	23'499
Immobilisations financières	2'514'386	2'817'674	2'843'201	2'985'011	2'685'811
Participations	363'284	326'618	355'043	123'225	115'421
Immobilisations corporelles	206'010	171'176	172'991	165'607	162'935
Comptes de régularisation	294'291	232'786	227'196	271'612	229'337
Autres actifs	1'308'082	995'619	925'877	192'229	259'056
<b>Total des actifs</b>	<b>25'296'501</b>	<b>24'404'078</b>	<b>26'372'763</b>	<b>26'241'876</b>	<b>22'103'839</b>
<b>Passifs</b>					
Engagements envers les Banques Raiffeisen	3'953'784	3'613'462	3'686'175	4'063'655	3'903'342
Engagements envers les autres banques	9'732'898	9'739'474	11'000'254	12'293'663	9'242'273
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	2'002'357	1'970'065	1'815'113	1'581'857	1'237'758
Autres engagements envers la clientèle	4'279'321	3'554'071	4'306'809	2'629'141	1'833'854
Obligations de caisse	424'449	354'235	322'455	287'266	247'209
<b>Fonds de la clientèle</b>	<b>6'706'127</b>	<b>5'878'371</b>	<b>6'444'378</b>	<b>4'498'264</b>	<b>3'318'821</b>
Emprunts et prêts des centr. d'émission de lettres de gage	3'107'550	3'566'250	3'668'800	3'740'400	3'949'950
Comptes de régularisation	266'105	212'530	205'041	308'095	303'981
Autres passifs	596'620	468'020	510'906	554'309	659'063
Correctifs de valeur et provisions	46'937	51'589	46'276	94'176	95'463
Réserves pour risques bancaires généraux	434'600	428'000	373'500	358'000	334'200
Capital social	320'000	320'000	320'000	220'000	190'000
Réserve légale générale	113'582	108'634	103'714	99'146	95'072
Bénéfice de l'exercice	18'298	17'749	13'720	12'168	11'674
<b>Total du capital propre</b>	<b>886'480</b>	<b>874'382</b>	<b>810'934</b>	<b>689'314</b>	<b>630'946</b>
<b>Total des passifs</b>	<b>25'296'501</b>	<b>24'404'078</b>	<b>26'372'763</b>	<b>26'241'876</b>	<b>22'103'839</b>

## Compte de résultat – Aperçu sur 5 ans

	2006 en 1000 CHF	2005 en 1000 CHF	2004 en 1000 CHF	2003 en 1000 CHF	2002 en 1000 CHF
Produit des intérêts et des escomptes	736'788	534'590	479'321	450'835	526'248
Produit des int. et des dividendes des immob. financières	69'009	82'089	88'039	98'228	106'185
Charges d'intérêts	-694'583	-514'058	-467'020	-440'403	-509'979
<b>Résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>111'215</b>	<b>102'620</b>	<b>100'339</b>	<b>108'660</b>	<b>122'454</b>
Produit des commissions sur les opérations de crédit	919	1'140	892	779	594
Prod. des comm. sur les op. de négoce de tit. et les placem.	54'058	46'590	39'087	32'437	29'759
Produits de comm. sur les autres prestations de service	46'526	44'440	46'898	42'960	41'525
Charges de commissions	-24'819	-20'827	-17'997	-11'385	-10'725
<b>Résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>	<b>76'684</b>	<b>71'343</b>	<b>68'881</b>	<b>64'792</b>	<b>61'153</b>
<b>Résultat des opérations de négoce</b>	<b>28'291</b>	<b>24'456</b>	<b>17'467</b>	<b>24'200</b>	<b>29'253</b>
Produit des aliénations d'immobilisations financières	-32	27	83	5	182
Produit des participations	20'220	20'436	7'218	6'505	7'383
Résultat des immeubles	3'309	6'471	4'846	3'844	4'214
Autres produits ordinaires	215'837	147'840	132'431	123'524	115'596
Autres charges ordinaires	-629	-1'458	-1'501	-21'861	-36'372
<b>Autres résultats ordinaires</b>	<b>238'706</b>	<b>173'316</b>	<b>143'079</b>	<b>112'017</b>	<b>91'005</b>
<b>Produit brut</b>	<b>454'896</b>	<b>371'736</b>	<b>329'766</b>	<b>309'669</b>	<b>303'864</b>
Charges de personnel	-230'808	-146'977	-135'474	-122'265	-119'424
Autres charges d'exploitation	-139'528	-140'986	-136'677	-121'624	-112'761
<b>Charges d'exploitation</b>	<b>-370'336</b>	<b>-287'963</b>	<b>-272'151</b>	<b>-243'889</b>	<b>-232'185</b>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>84'560</b>	<b>83'773</b>	<b>57'616</b>	<b>65'780</b>	<b>71'679</b>
Amortissements sur l'actif immobilisé	-55'229	-34'866	-34'674	-24'975	-44'029
Correctifs de valeur, provisions et pertes	-4'647	-9'716	-459	-9'588	-6'470
<b>Résultat d'exploitation (résultat intermédiaire)</b>	<b>24'683</b>	<b>39'191</b>	<b>22'484</b>	<b>31'217</b>	<b>21'180</b>
Produits extraordinaires	7'191	37'454	10'426	7'920	1'174
Charges extraordinaires	-8'277	-54'500	-15'632	-23'815	-8'049
Impôts	-5'300	-4'397	-3'558	-3'154	-2'631
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>18'298</b>	<b>17'749</b>	<b>13'720</b>	<b>12'168</b>	<b>11'674</b>

Les montants figurant dans les comptes annuels sont arrondis, de sorte que les totaux peuvent présenter une différence minimale.



## **Impressum**

Raiffeisen Suisse  
Communication d'entreprise  
Raiffeisenplatz  
9001 St-Gall  
Téléphone +41 71 225 85 24  
Fax +41 71 225 86 50  
Internet: [www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch)  
E-mail: [pr@raiffeisen.ch](mailto:pr@raiffeisen.ch)

Maquette: freicom ag, St-Gall  
Impression: Druckerei Flawil AG, Flawil  
Traductions: CLS Communication AG, Zurich  
Photos: Martin Graf, Muttenz (illustrations des voies)  
et Marc Wetli, Zurich (gestion des illustrations  
Groupe Raiffeisen)

Ce rapport est également disponible en allemand,  
en italien et en anglais.

La version électronique peut être consultée  
à l'adresse Internet [www.raiffeisen.ch](http://www.raiffeisen.ch),  
rubrique Groupe Raiffeisen, rapports financiers.

Imprimé sur papier mat, sans fibres de bois,  
Superset Snow.

